



U.S.S. New Jersey BB-62 (1982)

05129-0389

©2014 BY REVELL GmbH. A subsidiary of Hobbico, Inc.

PRINTED IN GERMANY



U.S.S. New Jersey BB-62 (1982)

Die New Jersey war eines der größten Schlachtschiffe der Welt. Das zur „Iowa-Klasse“ gehörende Schiff verfügte über eine ideale Kombination aus Feuerkraft und hoher Geschwindigkeit und war damit lange Zeit ein gefürchteter Gegner. Der Bau der New Jersey begann am 16. September 1940, als der Kiel in der Philadelphia Marineschiffswerft gelegt wurde. Die Indienstellung erfolgte am 23. Mai 1943. Danach nahm sie an Einsätzen im zweiten Weltkrieg, im Korea- und Vietnam-Krieg, vor der Küste Libanons und letztlich im Persischen Golf teil. Bei ihrer letzten Überholung und grundsätzlichen Modernisierung in den Jahren 1981/82 erhielt sie neueste Elektronik- und Lenkwaffensysteme. Zu den neun gewaltigen 40,6 cm Hauptgeschützen kamen acht Abschussvorrichtungen für Tomahawk-Marschflugkörper sowie vier Abschussvorrichtungen für Harpoon-Lenk Waffen hinzu. Außerdem entschied man sich für die Nahbereichsabwehr für vier 20 mm Phalanx-Gatling-Geschütze. Statt der Bordflugzeuge aus dem zweiten Weltkrieg führte das Schlachtschiff nunmehr moderne Sea Hawk-Helikopter mit. In ihrem letzten Ausrüstungszustand unterschied sich die New Jersey erheblich von dem während des zweiten Weltkriegs. Im September 1983 wurde die New Jersey aufgrund des libanesischen Bürgerkriegs ins Mittelmeer beordert, um amerikanische und französische Truppen zu unterstützen. Dabei wurden mehrere feindliche Stellungen im Libanon beschossen. Danach nahm sie an verschiedenen Operationen und Übungen teil, so auch im Persischen Golf Anfang 1990. Mitte 1990 führte die New Jersey dann ihre Abschiedsreise entlang der Westküste der USA durch, um am 08. Februar 1991 schlussendlich außer Dienst gestellt zu werden. Sie lag nun in der Marinewerft Puget Sound zusammen mit ihrem Schwesterschiff Missouri (BB-63) in Reserve und wurde in 1999 aus dem offiziellen Schiffsregister gestrichen. Heute liegt das Schlachtschiff in Camden, New Jersey am Delaware River als Museumsschiff vor Anker. Obwohl es schon während des zweiten Weltkriegs so aussah, als würde die Zeit der Schlachtschiffe zu Ende gehen, konnte und wollte die US Navy auf die gewaltige Feuerkraft und hohe Standfestigkeit der Iowa-Schlachtschiffe lange nicht verzichten. Die aus den Hauptgeschütz abgefeuerten 40,6 cm Granaten wogen über 1,2 Tonnen und hatten eine Reichweite von ca. 40 km.

U.S.S. New Jersey BB-62 (1982)

The USS New Jersey was one of the largest warships in the world. Belonging to the „Iowa-class“ the ship had an ideal combination of high speed and fire-power and was therefore considered a formidable opponent for many years. Construction of the New Jersey began on 16 September 1940, as the keel was laid at the Philadelphia Naval Shipyard. She was commissioned into service on 23 May 1943. Thereafter she took part in various operations during World War II, the Korean and Vietnam War, off the coast of Lebanon and ultimately in the Persian Gulf. In 1981/82 she underwent fundamental modernisation during her last overhaul and received the latest electronics and guided weapon systems. Eight Tomahawk cruise missile launchers and four Harpoon missile launchers were added to the nine massive 40.6 cm (16 inch) guns of the main armament. Additionally, four 20 mm Phalanx Gatling guns were added for short-range defence. Instead of the on-board aircraft from the Second World War the battleship now carried modern Sea Hawk helicopters. With its latest equipment fit, the New Jersey differed considerably from its condition during the Second World War. In September 1983, due to the Lebanese civil war the New Jersey was ordered into the Mediterranean to support American and French troops. She bombarded several enemy positions in the Lebanon. Later she took part in various operations and exercises, including the Persian Gulf early in 1990. In mid 1990 the New Jersey undertook its farewell tour along the west coast of the USA. It was finally de-commissioned on 08 February 1991. She then lay in reserve in the US Navy Shipyard in Puget Sound along with her sister ship the USS Missouri (BB-63). She was finally deleted from the official ships register in 1999. Today the battleship lies at anchor on the Delaware River as a museum ship in Camden, New Jersey. Although it looked like the era of the battleships had come to an end during the Second World War, the U.S. Navy could and would not dispense with the steadfastness and tremendous fire-power of the Iowa class battleships. The shells fired from the main 40.6 cm (16 inch) guns weighed about 1.2 tons and had a range of about 40 km.

Mould manufactured by and property of Revell GmbH. Illegal imitations are subject to prosecution.
 Ce produit est propriété de la société Revell GmbH. Toute utilisation ou duplication frauduleuse fera l'objet de poursuites en justice.
 Modelo de y es propiedad de Revell GmbH. Imitaciones ilícitas serán perseguidas por la ley.
 Forma prodotta dalla Revell GmbH e di proprietà della stessa impresa, la quale procederà legalmente contro ogni imitazione abusiva.
 Modell von Revell GmbH valmistama ja omaisuseta. Laittomaan kopiointiin tullaan puuttunnaa oikeudellisia toimen.
 Formen er produsert og eies av Revell GmbH. Etterfornng uten tillatelse vil bli gjenstand for rettslig forfølgelse.
 Produkcija i prava vlasnosti linity Revell GmbH. Nelegalne podrabnane jest zabronione pod odpowiedzialnošcia sądowa.
 Model Revell GmbH firmasının mülkiyeti altında imal edilmiştir. Kanunla aykırı tasdikler mahkûmece takip edilecektir.
 A forma estãlãtãja ẽs a relaããojog birtokosa e Revell GmbH. A jogellenes mãrkeztolaj es hãmszãnyokaj birtokslãg ẽlõzõz.

Mould manufactured by and property of Revell GmbH. Illegal imitations are subject to prosecution.
 Vormo vervaardigd door en eigendom van Revell GmbH. Onrechtmatige nabootsingen worden gerechtelijk vervolgd.
 Formas produzidas e de propriedade da Revell GmbH. Cópias não autorizadas serão processadas juridicamente como determinado na lei.
 Modelen tillverkad av och tillhör Revell GmbH. All kopiering beträvar enligt lagen om upphovsrätt.
 Formen er fremstillet af Revell GmbH som også har ejendommel, Lovstridige efterligninger søges.
 Modelã vãzãrdõzãna e vãzãnãsa eãstãnãmãntã fãrmã Revell GmbH. Prãvãzãnãmãntã imãtãõãã vãzãrdõzãnã e eãzãrdõzãnã vãzãrdõzã.
 H jõzãrdõzãnã kãrõzãrdõzãnãmãntã vãzãnã gẽrõzãrdõzãnã eãzãrdõzãnã tãzã Revell GmbH. On pãrdõzãnãmãntã imãtãõãã vãzãrdõzãnã birtokslãgõzã.
 Tãzã bõzã vãzãrdõzãnã fãrmã Revell GmbH a je jãzãnã vãzãrdõzãnãmãntã. Prãvã neãzãrdõzãnãmãntã nãpãrdõzãnãmãntã se bõzã gõzãrdõzãnã sãrdõzãnã cẽzãrdõzãnã.
 Forma je proizvedena in je vlasništvo Revell GmbH. Neovlaštene kopije bodo pravno kaznjene.

Vor dem Zusammensetzen gut durchlesen!

D: Achtung: Jedes Teil ist nummeriert (1). Reihenfolge der Montageschritte beachten. Benötigte Werkzeuge: Messer und Feile zum Achten und Entgraten der Teile (2) Gummiband, Klebeband und Wäscheklammern zum Zusammenhalten der geklebten Einzelteile (3). Plastikteile in einer milden Waschlösung reinigen und an der Luft trocknen, damit der Farbanstrich und die Abziehbilder besser haften. Vor dem Ankleben prüfen ob Teile passen, Klebstoff sparsam auftragen Chrom und Farbe an den Klebeflächen entfernen. Kleine Teile anstreichen, bevor sie vom Rahmen entfernt werden (4) (5). Farben gut durchtrocknen lassen, erst dann den Zusammenbau fortsetzen. Jedes Abziehbildmotiv einzeln ausschneiden und ca. 20 Sekunden in warmes Wasser tauchen. Das Motiv an der bezeichneten Stelle vom Papier abschneiden und mit Löschpapier andrücken.

NL: OPGELET: Voor de montage eerst goed de handleiding lezen. Elk onderdeel is genummerd (1). Let op de montagevolgorde. Benodigd gereedschap: mes en vijl voor het afgraven van de onderdelen (2); elastiek, plakband en wasknijpers voor het bij elkaar houden van de gelijmde onderdelen (3). Plastic onderdelen met een zacht afwasmiddel reinigen en vanzelf laten drogen, zodat de verf en de decals beter hechten. Controleer voor het lijmen of de onderdelen passen; lijm dan opbrengen. Chrom en verf van de lijmvlakken ver wijderen. Kleine onderdelen vervoeren voort te van het raam worden verwijderd (4) (5). Verf goed laten drogen, dan pas verdergaan met de montage. Elke decal afzonderlijk uitsnijden en ca. 20 sec. in warm water dopen. De decal op de aangegeven plaats van het papier schuiven en met vloeipapier aandrukken.

GB: ATTENTION: Read the instructions thoroughly prior to assembly. Each component is numbered (1). Adhere to specified sequence of assembly. Tools required: knife and file for removal of components from frame (2); rubber band, adhesive tape and clothes pegs for clamping components together after applying adhesive (3). Clean plastic components in a mild detergent solution and allow to air-dry so that paint and transfers adhere better. Prior to applying adhesive, check to see whether the components fit together; apply adhesive sparingly. Remove chrome and paint from the contact surfaces. Paint small components before removing them from the frame (4) (5). Allow paint to dry well, and only then continue to assemble. Cut out each transfer individually and immerse in warm water for approx. 20 seconds. Slide transfer off paper and into designated position, then press on with blotting paper.

F: ATTENTION: lisez bien la notice de montage avant de commencer. Chaque pièce est numérotée (1). Respectez l'ordre des opérations. Outils nécessaires: couteau et lime pour ébarber les pièces (2); élastiques, ruban adhésif et pinces à linge pour maintenir les pièces collées (3). Nettoyez les pièces en matière plastique dans une solution douce de produit de lavage et laissez-les sécher à l'air afin que la peinture et les décalcomanies nettoient mieux. Avant de mettre la colle, vérifiez si les pièces s'adaptent bien les unes aux autres; mettez peu de colle. Enlevez le chrome et la peinture et des surfaces de collage. Peignez les petites pièces avant de les détacher de la grappe (4) (5). Laissez sécher la peinture avant de poursuivre l'assemblage. Découpez chaque décalcomanie séparément et plongez-la dans de l'eau chaude pendant 20 secondes environ. A l'endroit marqué, faites glisser le motif pour le séparer du papier et pressez-le sur l'emplacement avec du papier buvard.

E: ¡Atención! Antes de comenzar con el ensamblaje, leer detenidamente las instrucciones. Cada pieza va numerada (1). Téngase en cuenta el orden de operaciones del ensamblaje. Herramientas necesarias: Cuchilla y lima para desbarbar las piezas (2). Cintas de goma, cinta adhesiva y pinzas de ropa para sujetar las piezas pegadas (3). Lavar las piezas de plástico en una solución de detergente suave y dejar que se sequen al aire para mejorar así la adhesión de la pintura y de las calcomanías. Antes de aplicar el pegamento comprobar si las piezas quedan correctamente adaptadas. Aplicar el pegamento sin excederse. Alejar de las superficies de pegado el cromado y la pintura. Pintar las piezas pequeñas antes de desprenderlas de su sujeción (4) (5). Antes de proseguir con el ensamblaje, dejar que se seque bien la pintura. Recortar las calcomanías una por una y sumergirlas durante unos 20 segundos en agua caliente. Deslizar del papel la calcomanía en el lugar adecuado y apretarla colocando encima de ella papel secante.

I: ATTENZIONE: Prima dell'assemblaggio leggere attentamente le istruzioni di montaggio. Ogni pezzo è numerato (1). Tener presente la successione delle fasi di assemblaggio. Attrezzi necessari: coltello e lima per togliere la sbavatura dai pezzi (2), nastro adesivo e mollette da bucato per tenere insieme i pezzi singoli dopo averli incollati (3). Lavare i particolari in plastica con un detergente delicato e lasciarli asciugare all'aria, per una migliore adesione dello strato di colore e della figura decalcolabile. Prima di incollare, verificare che i pezzi si abbinino bene tra di loro; applicare il collante con parsimonia. Togliere chromo e colore dalle superfici da incollare. Dipingere i piccoli accessori sul supporto prima di rimuoverli (4) (5). Far seccare bene la vernice prima di proseguire con l'assemblaggio. Ritagliare singolarmente ogni figura ed immergerlo in acqua tiepida per 20 secondi circa. Applicare il motivo nella posizione segnata e tamponarlo con carta assorbente.

S: OBS: Läs instruktionerna noga igenom innan du sätter modellerna samman. Varenda detalj är numrerad (1). V g beakta följden i sammansättningsstegen. Verktyg, som du kommer att behöva: kniv och fil för att skrapa detaljerna rena (2), gummiringar, tejp och klädnyppor för att hålla samman de limmade detaljerna (3). Rengör plastdelarna i en mild tvättmedelslösning och torka dem i luften för att lack och dekaler skall hålla bättre. Kolla, om detaljerna passar ihop innan du klistrar dem och använd limmet sparsamt. Avslagsa krom och lack från ytor, som kommer att limmas ihop. Måla de små detaljerna innan du ovlägsnar dem från rammorna (4) (5). Låt lacket riktigt torka igenom innan du fortsätter med sammansättningen. Skär av varje dekalmotiv enskilt och doppa det i varmt vatten i ca 20 sekunder. Flytta motivet bort från papperet genom att trycka vid det angivna stället och tryck fast med löskapper.

DK: BEMÆK: Inden sammensætningen begynder, skal byggevejledningen læses godt igennem. Hver del er nummereret (1). Rækkefølgen af monteringsrinne skal overholdes. Nødvendigt værktøj: Kniv og fil til afgraving af delene (2), gummi-bånd, tape og tøjklammer for at holde sammen de limede enkeltdele (3). Rengør plastdelene rens i en mild sæbe- og lufttørk i en mild tvættmedelsløsning og torka dem i luften for at lak og dekaler skal holde bedre. Kolla, om detaljerna passar ihop innan du klistrar dem och använd limmet sparsamt. Avslagsa krom och lack från ytor, som kommer att limmas ihop. Måla de små detaljerna innan du ovlägsnar dem från rammorna (4) (5). Låt farvne tørke godt inden sammensætningen fortsættes. Overføringsbilledernes motiver skæres ud enkeltvis og dypes ca. 20 sek. i varmt vand. Skub motivet fra papiret og tryk det fast med træklapper.

GR: ΠΡΟΣΟΧΗ: Πριν τη συναρμολόγηση, διαβάστε καλά τις οδηγίες. Κάθε εξάρτημα είναι αριθμημένο (1). Προσεξτε τη σειρά "των βημάτων" συναρμολόγησης. Απαιτούμενα εργαλεία: μαχαίρι και λίμα για τη λείανση των εξαρτημάτων (2), λαστινένια ταινία, κολλητική ταινία και μανταλάκια για τη συγκράτηση των κολλημένων μεμονωμένων εξαρτημάτων (3). Καθαρίστε τα πλαστικά εξαρτήματα μέσα σε ένα "υδατικό καθαριστικό διάλυμα και στεγνώστε τα στον αέρα, ώστε να υπάρξει καλύτερη πρόσφυση του χρώματος και των χαλκομανιών. Πριν το κόλλημα, ελέγξτε αν τα μέρη μεταξύ τους τα εξαρτήματα. Επαλείψτε οικονομικά την κόλλα. Απομακρύνετε από τις επιφάνειες επικάλυψη, χρώμα και βαφή. Βάψτε τα μικρά εξαρτήματα, πριν απομακρυνθούν από το πλαίσιο (4) (5). Αφήστε να στεγνώσουν καλά τα χρώματα και ύστερα συνεχίστε τη συναρμολόγηση. Κόψτε ξεχωριστά το κάθε μοτίβο των χαλκομανιών και βουτήξτε το σε ζεστό νερό για περίπου 20 δευτερόλεπτα. Απομακρύνετε το μοτίβο από το χαρτί, στο σηματοδομένο σημείο και πιέστε το με το στυπλόχαρτο.

N: OBS! Les nøye igjennom monteringsanvisningen for sammenbyggingen. Hver del er nummerert (1). Folg rekkefølgen på monteringsrinne. Nødvendig verktoy: Kniv og fil for fjerning av grader på delene (2), gummi-bånd, tape og tøyklammer for å holde sammen de limede enkeltdelene (3). Rengjør plastdelene i mildt såpevann og la dem lufttørke, slik at fargen og bildene sitter bedre. For pålimingen må det kontrolleres om delene passer: Ta på litt lim. Fjern krom og farge på klebeflatene. Mal de små delene for de fjernes fra rammene (4) (5). La fargene tørke godt for sammenmonteringen fortsettes. Skjær ut hvert av motivene for seg og legg dem i varmt vann i ca. 20 sekunder. Skyv motivet fra papiret på det merkede stedet og trykk på med trekkpapper.

P: ATENÇÃO: Antes de iniciar a montagem leia atentamente o manual de construção. Todas as partes componentes são numeradas (1). Atenção para a sequência das etapas de montagem. Ferramentas necessárias: Faca e lixa para aparar a reborda das peças (2), elástico, fita adesiva e molas de roupa para sustentar as peças (3) durante a colagem. As peças de matéria plástica devem ser limpas numa solução fraca de detergente e secas ao ar, de forma que a demão de tinta e os decalques tenham uma boa adesão. Antes de colar, verifique se as peças encaixam; utilize a cola em pequena quantidade. Eliminar o cromado e a tinta das superfícies a serem coladas. Não passar cola nas peças que ainda se encontram fixas no grade de matéria plástica. Pintar as peças pequenas antes de retirá-las do grade (4) (5). Deixar a tinta seque completamente para depois continuar com a montagem. Cortar separadamente cada um dos decalques e mergulhá-los em água morna durante aproximadamente 20 segundos. Decalcar os motivos do papel na posição indicada e secar com mata-borrão.

FIN: HUOMIO: Lue rakennusohjeet huolellisesti ennen kokoamista. Jokainen osa on numeroitu (1). Huomioi osien oikea asennusjärjestys. Tarvittavat työkalut: Veitsi ja viila osien ylimääräisten purreitten poistamiseen (2); kuminauha, teippiä ja pyykkipoikia yhteenliittävien osien paikkaamiseksi (3). Puhdistu muoviosta mildolla pesuaineliuoksella ja anna niiden kuivua ilmassa, jotta maali ja siirtokuvat tarttuvat niihin paremmin. Tarkasta ennen liimausta, että osat sopivat toisiinsa; levitä liimaa säästeliäisesti. Poista kromaus ja maali liimapaistoista. Maalaa pienet osat ennen kuin liirrot ne pidänoasteista (4) (5). Anna maalin kuivua kunnon ennen kuin jatkat kokoamista. Leikkaa jokainen siirtokuva erikseen irti ja upota lämpimään veteen n. 20 sekunniksi. Irrota kuvio paperiin merkitystä kohdasta samalla painamalla iimpaperi kuvion tuosta puolta vasten.

Read before you start!

RUS: Внимание: Перед сборкой внимательно ознакомьтесь с инструкцией. Каждая деталь пронумерована (1). Соблюдайте последовательность сборки. Необходимые для работы инструменты: нож и напильник для зачистки деталей (2), клейкая лента, маскировочная лента и прищипки для фиксации склеиваемых деталей (3). Пластиковые детали рекомендуется промыть в растворе мягкого моющего средства и высушить для того, чтобы краска и декали (переводные картинки) лучше схватывались. Перед склеиванием деталей проверьте стыковку деталей; наносите клей экономно. Хром и краску следует удалять с поверхности в местах склеивания. Небольшие детали рекомендуется красить до их снятия с литников (рамки) (4) (5). Дайте краске высохнуть, только после этого продавайте сборку. Нужную декаль необходимо вырезать и опустить в теплую воду примерно на 20 секунд. Отделить декаль от бумаги, нанесите на обозначенное место и прижмите промокательной бумагой.

PL: UWAGA: Przed składaniem przeczytać dokładnie instrukcję montażu. Każda część jest ponumerowana (1). Zwrócić uwagę na kolejność przeprowadzania poszczególnych punktów montażowych. Potrzebne narzędzia: nóż oraz pilnik do usunięcia zadziórów z poszczególnych elementów (2); taśma gumowa, taśma klejąca, klamki do bielizny dla przytrzymania sklejonych elementów (3). Wymyć plastikowe części w wodzie z delikatnym środkiem myjącym oraz osuszyć na powietrzu, aby zapewnić lepszą przyczepność farby oraz kalkomanii. Sprawdzić przed przyklejeniem, czy dane elementy pasują do siebie; nanosić klej oszczędnie. Usunąć chrom oraz farbę z powierzchni przeznaczonych do klejenia. Małe elementy pomalować jeszcze przed wycięciem z ramki (4) (5). Farbę dobrze wysuszyć, dopiero potem kontynuować składanie części. Wyciąć pojedynczo każdy z motywów kalkomanii i zanurzyć na 20 sekund w ciepłej wodzie. Ściągnąć motyw z papieru na oznaczone miejsce i docisnąć bibułą.

TR: DİKKAT: Model yapımına başlamadan önce acykmalari dikkatlice okuyunuz. Modelde kullanylan her parçaya bir numara verilmiştir (1). Montaj yapım sırasına dikkat ediniz. Gereki el aletleri: Parçaları baly bulunduklary çerçeveden çıkarmak için maket bıçağı ve çapaklarny almak için ebe (2). Yapıtyrı sürdükten sonra parçaların yapyması için bir arada tutmaya yarayan paket lastiği, selo teyp ve çambyr mandaly (3). Boyayın ve çykarmalarny daha iy yapyması ve kalçy olmasın için plastik parçaları deterjanly suda temizleye odada kurumaya bırayınyz. Yapıtyrıçy sürmeden önce parçaların karbylykly olarak birbirlerine tam uyup uyumadyıny kontrol ediniz, yapıtyrılacak yüzeylerde boya kalınyntı ve krom varsa temizleyiniz. Yapıtkany idareli kullanınyz. Küçük parçaları baly bulunduklary çerçeveden çykarmadan önce boyayın (4) (5). Boya iyice kuruduktan sonra montaja devam ediniz. Her çykarmay önce kabdyı ile birlikte kesiniz ve iyık suda 20 saniye kadar bekletiniz. Çykarmay model üzerinde yapıtyrıracakny yüzeye koyunuz, üzerinden kurulma kabdyı ile hafıçce bastıryrken çykarmayn altındaky kabdyı yavaşça çekiniz.

CZ: POZOR: Před sestavením montážního návodu důkladně pročíst. Každý díl je očíslován (1). Dbejte na pořadí montážních kroků. Potřebné nástroje: Nůz a pilník k odstranění výrůtků z dílů na dílech (2); pryzová páska, lepicí páska a kolíčky na držadlo pro přidržování lepených jednotlivých dílů (3). Díly z plastické hmoty vyčistit v roztoku jemného prašického prostředku a nechat vyschnout na vzduchu, za účelem zajištění lepší přilnavosti barevného nátěru a obtisků. Před nalepením zkontrolovat, zdali díly lejují; před jejich nalepením nanášet úsporně. Chrom a barvu na lepených plochách odstranit. Malé díly natřít před jejich odstraněním z rámu (4) (5). Barvy nechat dobře proschnout, teprve potom pokračovat v sestavení. Každý motiv obtisknout jednotlivě vřiznou do ponorů do teplé vody na dobu přibližně 20 sekund. Motiv na označeném místě z papíru odsunout a přitlačit pomocí stlačicho papíru.

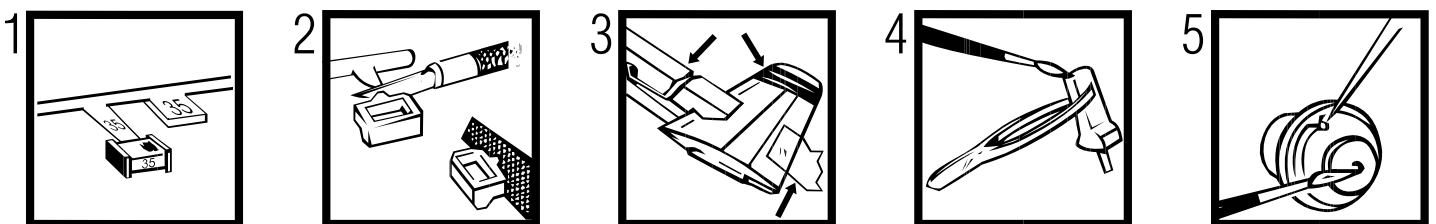
H: FIGYELEM: Az összeállítás előtt az építési útmutatót alaposan át kell olvasni. Minden alkatrészt számmal lát-tak el (1). A szerelési lépések sorrendjére ügyelni kell. Szükséges szerszámok: kés és reszelő az alkatrészek sor-játlanításához (2); gumiszalag, ragasztószalag és ruhacsipesz az összeragasztott alkatrészek megtartásához (3). A műanyag alkatrészeket lágy mosószeres oldatban kell tisztítani és a levegőn kell megszárítani, hogy a festék-bevonat és a matricák jobban tapadjanak. A felragasztás előtt ellenőrizni kell, hogy az alkatrészek összeillenek-e; a ragasztóanyagot takarékosan kell felhordani. A krómot és festéket a ragasztási felületekről el kell távolítani. A kisméretű alkatrészeket a keretből történő eltávolítás előtt be kell festeni (4) (5). A festéket hagyni kell jól megszáradni, az összeszerelés csak ezután szabad folytatni. Minden matrica-motívumot egyesével kell kivágni és kb. 20 másodpercre meleg vízbe kell áztatni. A motívumot a megjelölt helyen a papírról lecsúsztatni és itatóspapírral felnyomni.

SLO: OPOZORILO: Pred pričetkom sestavljanja preberi navodila zaEuporabo. Vsak del je označen (1). Pri sestavljanju upoštevaj navodila po točkah. Potrebno orodje: nožek in pilica zalocanjev delov (2), elastika, leplini trak in kljucice za perilo za držanje zlepljenih delov (3). Plastične dele očisti z blagim praškom in posuši da se sloji barve in nalepke boljše primejo. Pred lepljenjem obvezno preveri, če se deli pravilno prilegajo. Previdno nanesi lepilo. Iz površinj, na katere nanašajo lepilo, najprej odstrani krom in barvo. Manjše dele pobarvaj preden jih odstraniš iz okvirja (4) (5). Barva naj se dobro posuši pred nadaljnjo sestavljanjem. Vsako nalepko izreži in potopi vtoplo vodo (cca. 20 sekund), jo odstrani iz papirja, položi na odgovarajoče mesto in pritisni s pivnikom.

SK: POZOR: Pred začatím stavby si pozorne preštudujte stavebný návod. Každý diel je očíslovaný (1). Dbajte na poradie montážnych krokov. Potrebne nástroje: Nôž a pilník na oddelenie dielov zEřrámečka a ich začistenie (2), gumíčky do vlasov, lepiaca páska štípece na držadlo, pre pridržovanie jednotlivých lepených dielov (3). Diely zEřplasty odmastí vEřslabom roztoku Eřistiaceho prostriedku (saponátu) aEřnechť uschnúť na vzduchu za účelom lepšej príľnavosti lepidla, farieb aEřnalepiek. Pred lepením skontroluj, Eř díly lejujú. Lepidlo nanašaj úsporne. Chrom aEřfarbu na lepených miestach opatrne odstráň. Malé díly nafařbi Eřte pred ich odobratím zEřrámečka (4) (5). Farby nechať dobre zaschnúť, až potom pokračuj vEřstavovaní. Každú nálepku vystrihniť jednotlivu aEřponoriť do vlažnej vody približne na 20 sekúnd. Nálepku na príslušnom mieste modelu presunúť zEřnosného papiera aEřnietu ju priľtačiť kEřpovrchu nosným papierom.

RO: ATENȚIE/CITIRI INSTRUCȚIUNILE CU ATENȚIE ÎNAINTE DE ASAMBLARE. FIECARE COMPONENTA ESTE NUMEROTATĂ. ASAMBLATI ÎN ORDINEA INDICATĂ PE SCHEMA. PIESELE SE DESPRIND DE PE RAMA CU UN CUTTER. BĂVURILE SE ÎNLĂTURĂ CU O PILĂ FINĂ. CURĂȚATI PIESELE CARE SE ÎMBINA DE GRASIMI, URME DE VOPSEA SU CURĂȚATI CU O SOLUȚIE DE DETERGENT. VOPSIȚI PIESELE MICI ÎNAINTE DE DESPRINDERE DE PE RAMA. LASATI VOPSEAU SA SE USUCE BINE SI NUMAI APOI CONTINUATI ASAMBLAREA. TAIATI FIECARE TRANSFER INDIVIDUAL SI ÎMERSATI ÎN APA CALDĂ CCA 20 SEC. TRANSFERATI ÎN POZITIA DORITA APOI APASATI CU O HARTIE. FOLOSITI NUMAI ADEZIVI SI VOPSELE REVELL.

BG: ВНИМАНИЕ! Следвайте указаната схема. Всяка част е номерирана. Спазвайте последователността на етапите на съглобяване то. Необходими инструменти: нож и пила за отстраняване или и зипване на отделните части; гумена лента, лейкопласт и шинки за пране за да задържите заедно съединените части след залепването им. Пластмасовите те елементи да се почистят в лек разтвор от вода и перилен препарат, да се изплакнат и да се остават да изсъхнат, за да се постигне по-добро сцепление на боята или ваденката. Нанесете боята върху малките части преди да ги от делите от шаблона. Оставете боята да изсъхне преди да продължите със сг обаяването. Преди нанасяне на лепищото изсърже те боята от повърхността за сливане. Преди залепване проверете дали ча стите пасват идеално. Нанесете малко лепило. Изрежете по отделно всяка е дна ваденка и я потопете в топла вода за около 20 секунди. Отлепете ваденка та от указаното място на хартията и я поийте леко с поийвателната хартия.



Verwendete Symbole / Used Symbols

Bitte beachten Sie folgende Symbole, die in den nachfolgenden Baustufen verwendet werden.
Veillez noter les symboles indiqués ci-dessous, qui sont utilisés dans les étapes suivantes du montage.
 Sírvase tener en cuenta los símbolos facilitados a continuación, a utilizar en las siguientes fases de construcción.
Si prega di fare attenzione ai seguenti simboli che vengono usati nei susseguenti stadi di costruzione.
 Huomioi seuraavat symbolit, jotta käytetään seuraavissa kokoonmistävaiheissa.
Legg merke til symbolene som benyttes i monteringsstrinnene som følger.
 Proszę zwracać na następujące symbole, które są użyte w poniższych etapach montażowych
Daha sonra montaj basamaklarında kullanılabacak olan, aşağıdaki sembollere lütfen dikkat edin.
 Кérjük, hogy a következő szimbólumokat, melyek az alábbi építési fokokban alkalmazásra kerülnek, vegyék figyelembe.

Please note the following symbols, which are used in the following construction stages.
Neem a.u.b. de volgende symbolen in acht, die in de onderstaande bouwfasen worden gebruikt.
 Por favor, preste atenção aos símbolos que seguem pois os mesmos serão usados nas próximas etapas de montagem.
Observera: Nedanstående piktogram används i de följande arbetsmomenten.
 Læg venligst mærke til følgende symboler, som benyttes i de følgende byggestadier.
Ποιζαλιύστε, όβρητέν ένθαμάνε να σπέρυοιςτε σέμβόλια, όοριε έκρησιόποιόυνται σης παρακάτω βωθμίδες συναρμολόγησης.
Objezte prosím na dále uvedené symboly, které se používají v následujících konstrukčních stupních.
 Prosimo za Vašu pozornost na sledeče simbole ki se uporabljajo v naslednjih korakih gradbe.



Abziehbild in Wasser einweichen und anbringen
 Soak and apply decals
 Mouiller et appliquer les décalcomanies
 Transfer in water even laten weken en aanbrengen
 Remojar y aplicar las calcomanías
 Pôr de molho em água e aplicar o decalque
 Immingere in acqua ed applicare decalcomanie
 Blöt och fäst dekalerne
 Kostuta siirtokuva vedessä ja aseta paikkaleen
 Overføringsbilledet lægges i blød og anbringes
 Дупр bildet i vann og sett det på
 Декали намочить и нанести на поверхность
 Zmiękzyć kalkomanie w wodzie a następnie nakleić
 Βουτήξτε τη χαλκομανία στο νερό και τοποθετήστε τη
 Çikartmayı suda yumuşatın ve koyun
 Obtisk namočiti ve vodě a umístit
 a matricát vízben beáztatni és felhelyezni
 Preslikač potopiti v vodo in zatem nanašati



Zur Anbringung der Abziehbilder empfohlen
 Recommended for affixing the decals
 Recommandé pour l'application des décalcomanies
 Aanbevolen voor het aanbrengen van de transfers
 Recomendado para fijar las calcas
 Posição recomendada para aplicar os decalques
 Raccomandato per applicare le decalcomanie
 Rekommenderas för montering av dekaler
 Anbefales til påsætning og placering af decal
 Рекоменується для фіксації декалей на поверхності моделі
 картинки на поверхности модели
 Zalecane do nanieszenia kalkomanii
 Συνιστάται για την επικόλληση των ετικετών.
 Dekalierin ysoittimissäänä kullanimista tavsiyie edllir
 Pfitravak na zleštení přilnavosti obitiskú
 Matrica lágútló
 Priporočljivo za priljevanje nalepk
 Odporóčané na zleštenie prítlavosti nálepiek
 RECOMANDAT PENTRU APLICAREA ACTIBILDURILOR
 Подходящо за фиксация на картинки върху повърхността на модела



Kleben
 Glue
 Coller
 Lijmen
 Engomar
 Colar
 Incollare
 Limmas
 Liimaa
 Klæbning
 Lim
 Kleiitt
 Przykleić
 κόλλημα
 Yapıştırma
 Lepení
 ragasztani
 Lepiti



Nicht kleben
 Don't glue
 Ne pas coller
 Niet lijmen
 No engomar
 Não colar
 Non incollare
 Limmas ej
 Älä liimaa
 Må ikke klæbes
 Ikke lim
 He kleiitt
 Nie przyklejać
 μη κολλάτε
 Yarıştırmayın
 Nelepít
 nem szabad ragasztani
 Ne lepiti

Wahlweise
 Optional
 Facultatif
 Naar keuze
 No engomar
 Alternado
 Facoltativo
 Valfritt
 Valitoehtoisesti
 Efter eget valg
 Valgfritt
 На выбор
 Do wyboru
 εναλλακτικά
 Seçmeli
 Volitelně
 tetszés szerint
 način izbire

Bemalen
 Peindre
 Beschilderen
 Pintar
 Dipingere
 Pintar
 Mála
 Male
 Male
 Maalaa
 Pomalowaää
 Befesteni
 раскрасить
 Pomalovat
 Boyamak
 Poslikati
 Χρωματισμα

Wegfeilen
 File off
 Enlever avec une lime
 Wegvijlen
 Retirar
 Eliminare
 Tag loss
 Poista
 Fjernes
 Fjern
 Удалить
 Usuf
 απομακρύνετε
 Temizleyin
 Odstranit
 eltávolítani
 Ostraniti

Entfernen
 Remove
 Détacher
 Verwijderen
 Sacar
 Fjern
 Eliminar
 Tag loss
 Poista
 Fjernes
 Fjern
 Удалить
 Usunáč
 απομακρύνετε
 Temizleyin
 Odstranit
 eltávolítani
 Ostraniti



Gleichen Vorgang auf der gegenüberliegenden Seite wiederholen
 Repeat same procedure on opposite side
 Opérer de la même façon sur l'autre face
 Dezelfde handling herhalen aan de tegenoverliggende kant
 Realizar el mismo procedimiento en el lado opuesto
 Repetir o mesmo procedimento utilizado no lado oposto
 Stessa procedura sul lato opposto
 Upprepa proceduren på motsatta sidan
 Toista sama toimenpide kuten vierisellä sivulla
 Det samme arbejde gentages på den modsatliggende side
 Gjenta prosedyren på siden tvers overfor
 Повторить действие на оборотной стороне
 Takí sam prázbieg szynności powtórzyc na stronie przeciwniej
 επαναλάβετε την ίδια διαδικασία στην απέναντι πλευρά
 Aynı işlemleri karşı tarafta tekrarlayın
 Stejný postup zopakovat na protilehnej straně
 ugyanazt a folyamlatot a szemben taláható oldalon megismételni
 Isti postopek ponoviti in na suprotni strani



Abbildung zusammengesetzter Teile
 Illustration of assembled parts
 Figure représentant les pièces assemblées
 Afbeelding van samengevoegde onderdelen
 Ilustración piezas ensambladas
 Figura representando peças encaixadas
 Ilustrazione delle parti assemblate
 Bilden visar dalarna hopsatta
 Kuva yhteenliitetyistä osista
 Illustration af sammensatte dele
 Ilustrasjon, sammensatte deler
 Изображение собранных деталей
 Rysunek zlozonych części
 απεικόνιση των συναρμολογμένων εξαρτημάτων
 Birleştirilen parçaların şekli
 Zobrazení sestavených dílů
 összeállított alkatrészek ábrája
 Slika slopljenega dela



Mit einem Messer abtrennen
 Detach with knife
 Détacher au couteau
 Met een mesje afsnijden
 Separarlo con un cuchillo
 Separar utilizando uma faca
 Staccare col coltello
 Skär loss med kniv
 Irrota veitsellä
 Adskilles med en kniv
 Skjær av med en kniv
 Отделять ножом
 Odciąć nożem
 διαχωρίστε με ένα μαχαίρι
 Bir bıçak ile kesin
 Oddělit pomocí nože
 kés segítségével leválasztani
 Oddelítli z nožem



Loch bohren
 Make a hole
 Faire un trou
 Maak een gat
 Practicar un taladro
 Perfurar
 Fare un foro
 Borra hål
 Poraa reikä
 Der bores et hul
 Bor hull
 Просверлить отверстие
 wywiercić otwór
 ανοίξετε τρύπα
 Delik açın
 Vyvrtat díru
 lyukat fúrni
 Narediti lukinjo



Anzahl der Arbeitsgänge
 Number of working steps
 Nombre d'étapes de travail
 Het aantal bouwstappen
 Número de operaciones de trabajo
 Número de etapas de trabalho
 Numero di passaggi
 Antal arbetsmoment
 Työvaiheiden lukumäärä
 Antal arbejdsforløb
 Antall arbeidstrinn
 Количество операций
 Liczba operacji
 αριθμός των εργασιών
 İş safhalarının sayısı
 Počet pracovnich operaci
 a munkafolyamatok száma
 Številka koraka montaže



Anknoten
 Tie
 Attacher
 Vastknopen
 Atar
 Anudar
 Annodare
 Knyt fast
 Solmi
 Bindes fast
 Knyt
 Связать узлом
 Przywiązać
 κομποδέστε
 Dűgümleyin
 Nauzlit
 megcsomózni
 Zavezati

Schwarzen Faden benutzen
 Use black thread
 Employer le fil noir
 Gebruik zwarte draad
 Utilizar hilo color negro
 Utilizar fio preto
 Usare filo nero
 Använd svart trådar
 Käytä mustaa lankaa
 Benyt en sort
 Bruk svart
 Исползовать черные нитки
 Uzyć czarnej nici
 χρησιμοποיעστε την καφέ μάθρου
 Kahverengi siyah iplik kullanın
 Použit černé vlákno
 barna feketé fonalat kell használni
 Uporabljati črni nit

* Nicht enthalten
 Not included
 Non fourni

Behoort niet tot de levering
 No included
 Non compresi

Não incluído
 Ikke medsendt
 Ingår ej

Ikke inkluderet
 Eivät sisälly
 Δεν συμπεριλαμβάνεται

Не содержится
 Nem tartalmazza
 Nie zawiera

Ni vsebovano
 İçerisinde bulunmamaktadır
 Není obsaženo

Benöigte Farben / Used Colors

Benöigte Farben Required colours	Peintures nécessaires Benöigte kleuren	Pinturas necesarias Tintas necessárias	Colori necessari Använda färger	Tarvittavat värt Du trenger følgende farger	Nodvendige farger Необходимые краски	Potrzebne kolory Απαιτούμενα χρώματα	Gerekli renkler Potřebné barvy	Szükséges színek Potrebne barve
A grau, seidenmatt 374 grey, silky-matt gris, satiné mat grijs, zijdemat gris, mate seda cinzento, fosco sedoso grigio, opaco seta grå, sidenmatt harmaa, silkinhimmeä grå, silkematt grå, silkmatt серый, шелковисто-матовый szary, jedwabisto-matowy үкри, μεταξωτό ματ gri, ipek mat šedá, hedvábně matná szürke, selyemmatt siva, svila mat	B panzergrau, matt 78 tank grey, matt gris blindé, mat panzergris, mat plomizo, mate cinzento militar, fosco color carro armato, opaco pansargrå, matt pansarinharmaa, himmeä kampvogngrå, mat pansergrå, matt серый танк, матовый szary czołg., matowy үкри танкx, mat panzer grixi, mat pancéřové šedá, matná páncéřszürke, matt oklopno siva, mat	90 % C karmiro, matt 36 + carmin red, matt gris carmin, mat karmijnrood, mat carmin, mate vermelho carmin, fosco rosso carminio, opaco karmirod, matt karmiinpunainen, himmeä karmirod, mat karmirod, matt красный кармин, матовый karmirov, matowy κόκκινο όδιήθο, ματ lál rengi, mat krbové červená, matná kárminpiros, matt šminka rdeča, mat	10 % D ziegelrot, matt 37 reddish brown, matt rouge tuile, mat dakpanrood, mat rojo ladrillo, mate vermelho tijolo, fosco rosso mattone, opaco tegelröd, matt tilenpunainen, himmeä tegelrod, mat tegelrod, matt кирпично-красный, матовый ceglasty, matowy κόκκινο τούβλου, ματ tuğla kırmizisi, mat cihlově červená, matná tégelavörös, matt opeka rdeča, mat	D anthrazit, matt 9 anthracite grey, matt anthracite, mat antracit, mat antracita, mate antracite, fosco antracite, opaco karmirod, matt tegelröd, matt antrasitti, himmeä koksgrå, matt antrasitt, matt антрацит, матовый ceglasty, matowy ανθρακι, ματ altin, metalik antracit, matná antracit, matt tamno siva, mat	E gold, metallic 94 gold, metallic or, métallique goud, metallic oro, metalizado ouro, metálico oro, metalico guld, metallic kulta, metallikiilto guld, metallak guld, metallic золотой, металл zloto, metaliczny χρυσοφι, μεταλλικό beyaz, ipek mat bilá, hedvábně matná fehér, selyemmatt bela, svila mat	F weiß, seidenmatt 301 white, silky-matt blanc, satiné mat wit, zijdemat blanco, mate seda branco, fosco sedoso bianco, opaco seta vit, sidenmatt valkoinen, silkinhimmeä hvid, silkematt hvít, silkmatt белый, шелковисто-матовый biały, jedwabisto-matowy λευκό, μεταξωτό ματ beyaz, ipek mat bilá, hedvábně matná fehér, selyemmatt bela, svila mat	G karmiro, matt 36 carmin red, matt rouge carmin, mat karmijnrood, mat carmin, mate vermelho carmin, fosco rosso carminio, opaco karmirod, matt karmiinpunainen, himmeä karmirod, mat karmirod, matt красный кармин, матовый karmirov, matowy κόκκινο όδιήθο, ματ lál rengi, mat krbové červená, matná kárminpiros, matt šminka rdeča, mat	
H silber, metallic 90 silver, metallic argent, métallique zilver, metallic plata, metalizado prata, metálico argento, metalico silver, metallic hopea, metallikiilto sølv, metallak sølv, metallic серебристый, металл srebro, metaliczny σημί, μεταλλικό gümüş, metalik stříbrná, metaliza ezüst, metall srebrna, metalik	J gelb, matt 15 yellow, matt jaune, mat geel, mat amarillo, mate amarillo, fosco giallo, opaco gul, matt keltainen, himmeä gul, mat gul, matt желтый, матовый żółty, matowy κιτρινο, ματ sari, mat žlutá, matná sárga, matt rumena, mat	K eisen, metallic 91 steel, metallic coloris fer, métallique ijzerkleuring, metallic ferroso, metalizado ferro, metálico ferro, metalico järnårg, metallic teräksenvärinen, metallikiilto jern, metallak jern, metallic стальной, металл żelazo, metaliczny σιδηρού, μεταλλικό demir, metalik železná, metaliza vas, metall železna, metalik	L ocker, matt 88 ochre brown, matt ocre, mat oker, mat ocre, mate ocre, fosco ocra, opaco okra, matt okra (keltamulta), himmeä okker, mat oker, matt охра, матовый ochra, matowy ώκρα, ματ koyu kavunıcı, mat okrově žlutá, matná okker, matt oker, matt	M olivgrau, matt 66 olive grey, matt gris olive, mat olijfgrijs, mat gris aceituna, mate cinzento oliva, fosco grigio oliva, opaco olivgrå, matt olivinharmaa, himmeä olivgrå, mat olivengrå, matt оливково-серый, матовый olivkowszary, matowy үкри оливи, mat olivově šedá, matná olivszürke, matt olivasto siva, mat	N schwarz, matt 8 black, matt gris, mat noir, mat zwart, mat negro, mate preto, fosco nero, opaco svart, matt musta, himmeä sort, mat sort, matt черный, матовый czarny, matowy μούρο, ματ sijah, mat černá, matná fekete, matt črna, mat			

Beiliegenden Sicherheitstext beachten / Please note the enclosed safety advice

D: Beiliegenden Sicherheitstext beachten und nachschlagebereit halten.

GB: Please note the enclosed safety advice and keep safe for later reference.

F: Respecter les consignes de sécurité ci-jointes et les conserver à portée de main.

NL: Houdt u aan de bijgaande veiligheidsinstructies en hou deze steeds bij de hand.

E: Observar y siempre tener a disposición este texto de seguridad adjunto.

I: Seguire le avvertenze di sicurezza allegate e tenerle a portata di mano.

P: Ter em atenção o texto de segurança anexo e guardá-lo para consulta.

S: Beakta bifogad säkerhetstext och håll den i beredskap.

FIN: Huomioi ja säilytä ohjeet varoitukset.

Dieser Bausatz wurde in mehrfachen Qualitäts- und Gewichtskontrollen auf Vollständigkeit überprüft. Reklamationen können nur bearbeitet werden, wenn die **Bauleitung**, das aus der Kartonage herausgeschnittene **EAN-Strichcode-Feld** und der **Kassenbon** eingeschickt werden. Bitte haben Sie Verständnis dafür, dass wir nur Gewährleistung bei aktuellen Artikeln übernehmen können, die im Zeitraum der letzten 24 Monate erworben worden sind. **Unfrei eingesandte Reklamationssendungen werden von uns nicht angenommen!** „Einzelteile für Umbauten können gegen Vorkasse erworben werden“. Unsere Adresse: Revell GmbH, Abteilung X, Henschelstr. 20-30, 32257 Bünde. Dieser Direktservice gilt für die Länder: Deutschland, Benelux, Österreich, Frankreich, Großbritannien. Reklamationen aus den übrigen Ländern werden über die jeweiligen Distributeure abgewickelt. Bitte kontaktieren Sie Ihren Händler.

This Model Kit has been subject to extensive quality and weight checks during the manufacturing process to ensure it leaves our warehouse in perfect condition. We are only able to process applications for missing parts if the following procedure is followed. In all cases the following will be required before we are able to process any request: Original receipt (proof of purchase) original instruction sheets (will be returned) and the bar code cut out of the box. We may not be able to process requests for products that have been discontinued for more than 24 months. Products that are returned directly to us without prior authorisation by a company representative will not be accepted and returned to sender. Replacement parts for conversion or spares will continue to be available however they will incur a handling charge. Please write to: Department X Revell GmbH, Henschelstr. 20-30, 32257 Bünde.

This direct Service is only available in the following markets: Germany, Benelux, Austria, France & Great Britain, Revell GmbH, Unit 10, Old Airfield Industrial Estate, Cheddington Lane, Tring, Herts, HP23 4QR, Great Britain.
For all other markets please contact your local dealer or distributor directly.

DK: Overhold vedlagte sikkerhedsanvisninger og hav dem liggende i nærheden.

N: Ha alltid vedlagt sikkerhetstekst klar til bruk.

RUS: Соблюдать технику безопасности, сохранить инструкцию для дальнейших обращений

PL: Stosować się do załączonej karty bezpieczeństwa i mieć ją stale do wglądu.

GR: Προσέξτε τις συννημμένες υποδείξεις ασφαλείας και φυλάξτε τις έτσι ώστε να τις έχετε πάντα σε διάθεση σας.

TR: Ekteki güvenli k talimatlarını dikkate alıp, bakabileceğiniz bir sekilde muafaza ediniz.

CZ: Dbejte na přiložený bezpečnostní text a mějte jej připravený na dosah.

H: A mellékelt biztonsági szöveget vegye figyelembe és tartsa fellepozásra készen!

SLO: Priložena varnostna navodila izvajajte in jih hranite na vsem dostopnem mestu.

Afin de vous donner entière satisfaction et pour nous assurer que tous les éléments nécessaires au montage de votre maquette sont présents dans la boîte, cet article a subi dans son intégralité divers contrôles qualitatifs ainsi que des contrôles de poids. Si toutefois vous deviez nous faire part de certaines réclamations, nous vous prions de bien vouloir vous adresser à votre revendeur habituel, muni de la notice de montage, du code EAN découpé sur la boîte, ainsi que de votre ticket de caisse.

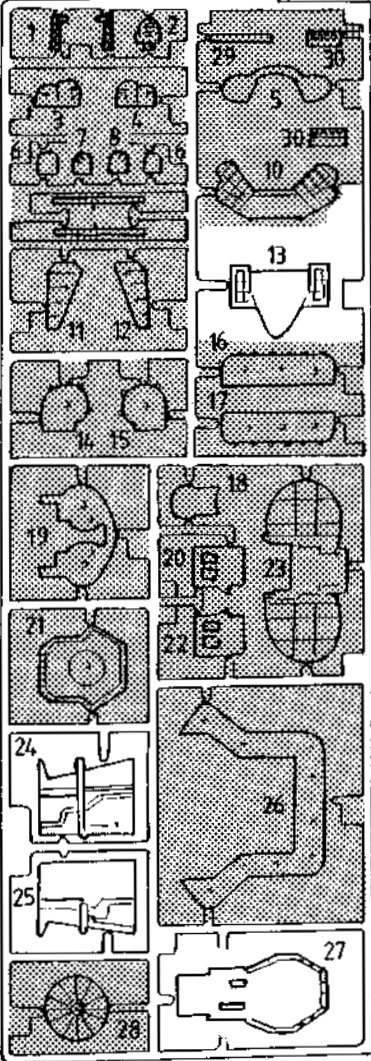
Les pièces de rechange utilisées pour la transformation de maquettes pourront être obtenues en pré-paiement. Dans le cas où vous n'obtiendriez pas satisfaction, vous pouvez vous adresser directement à notre service SAV à l'adresse suivante: REVELL GmbH, Abteilung X, Henschelstraße 20-30, D-32257 Bünde cw Revell GmbH, 14 B, rue du Chapeau Rouge, F-21000 Dijon, France.

Pour tous les autres marchés, merci de prendre contact avec votre détaillant ou distributeur.

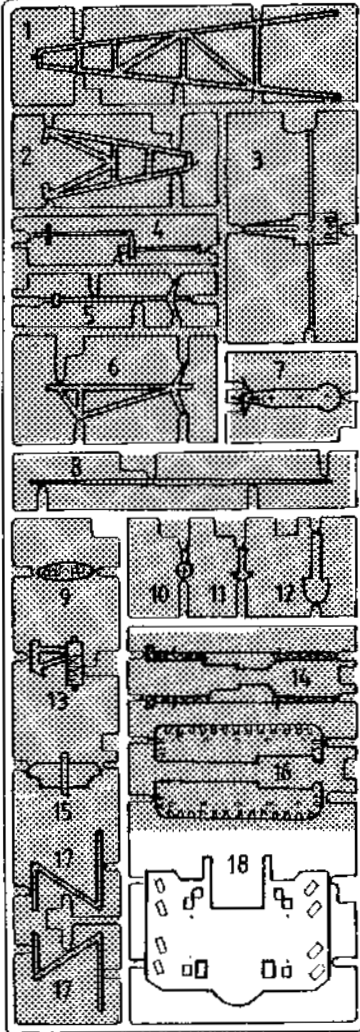
Deze bouwdoos werd verscheidene malen volledig gecontroleerd op kwaliteit en gewicht. Klachten kunnen slechts in behandeling worden genomen indien de bouwhandleiding, de uit de doos geknipte EAN - streepjescode en de kassabon zijn meegezonden. Wij vragen om uw begrip dat wij alleen garantie kunnen geven voor huidige artikelen die binnen een periode van de laatste 24 maanden zijn gekocht. Onvolledig ingezonden klachten kunnen niet in behandeling worden genomen. Onderdelen voor ombouw kunnen tegen vooruitbetaling gekocht worden.

Ons adres is: Revell GmbH, Afdeling X, Henschelstrasse 20-30, 32257 Bünde, Duitsland. Deze directe service geldt alleen voor de volgende landen: Duitsland, Benelux, Oostenrijk, Frankrijk, Groot-Brittannië.
Klachten afkomstig uit overige landen worden via de eventuele lokale vertegenwoordigers van Revell afgewikkeld. Wij verzoeken U contact op te nemen met uw winkelier.

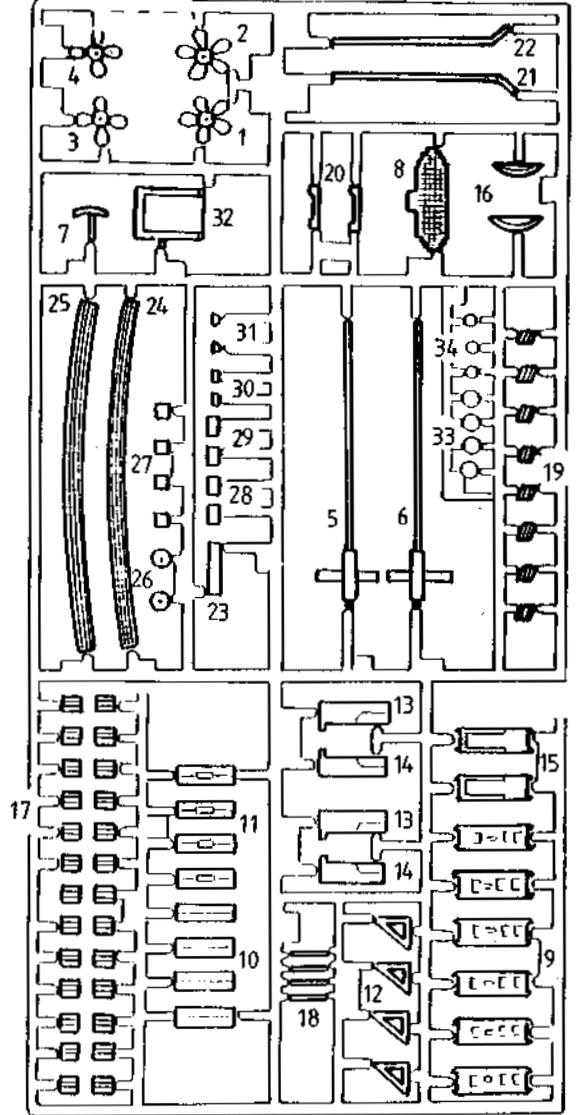
A



B

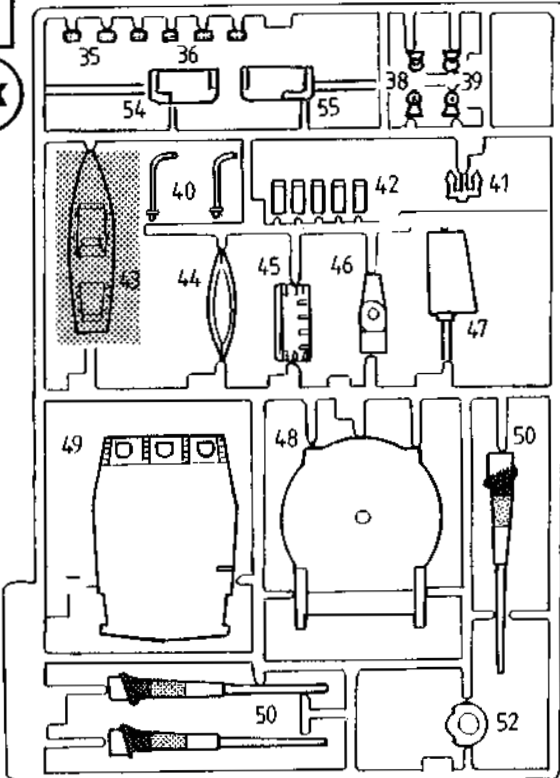


I



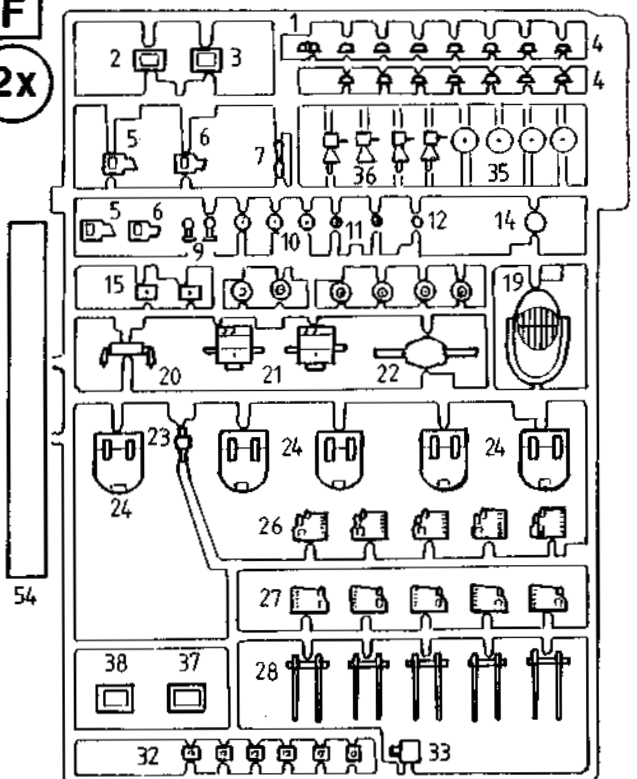
E

2x

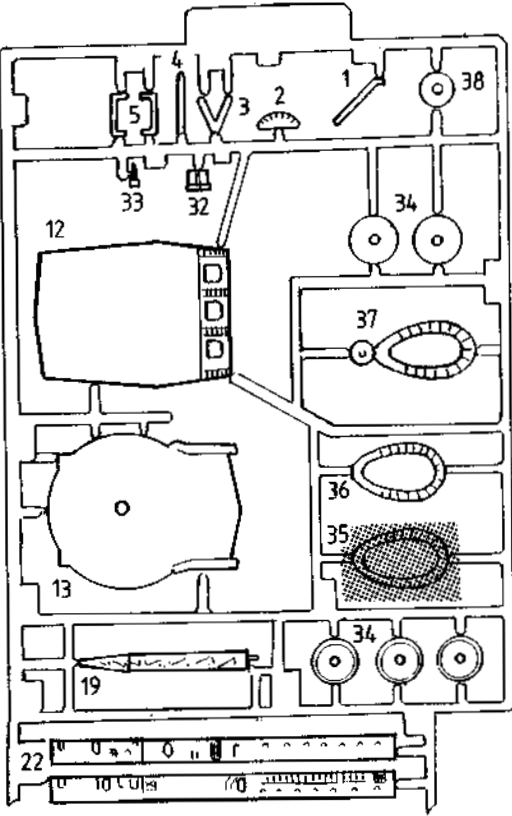


F

2x

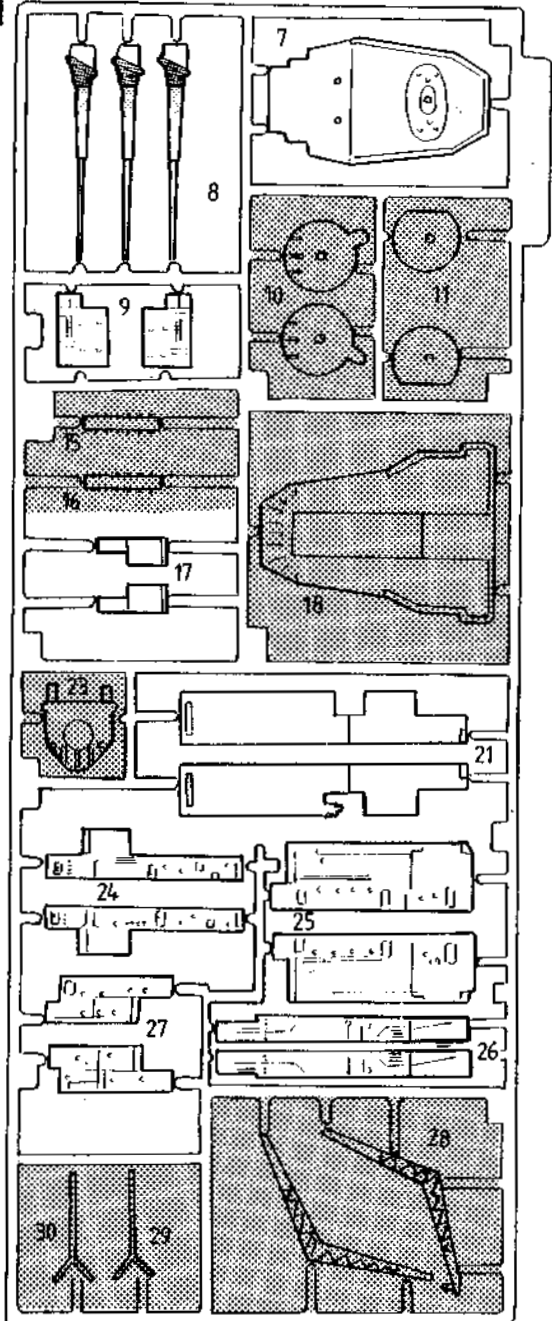


G

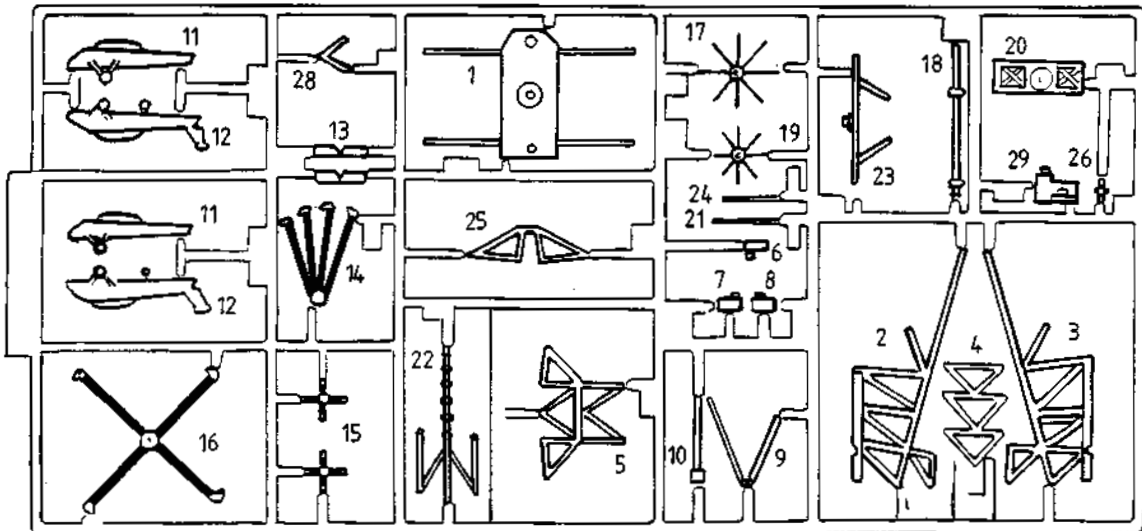


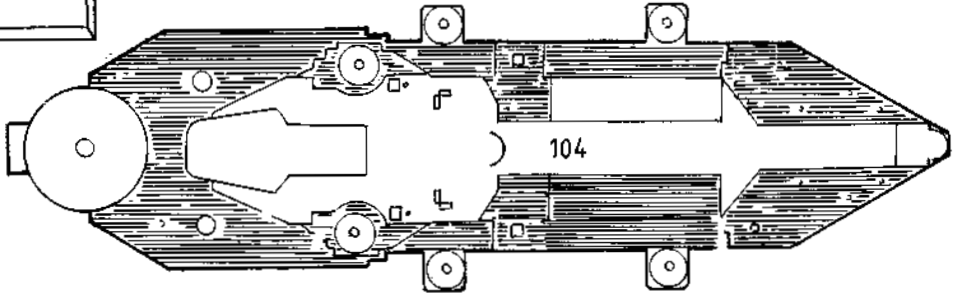
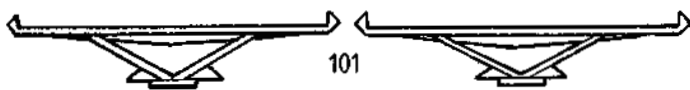
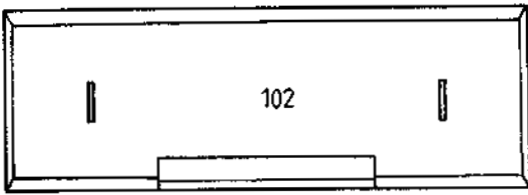
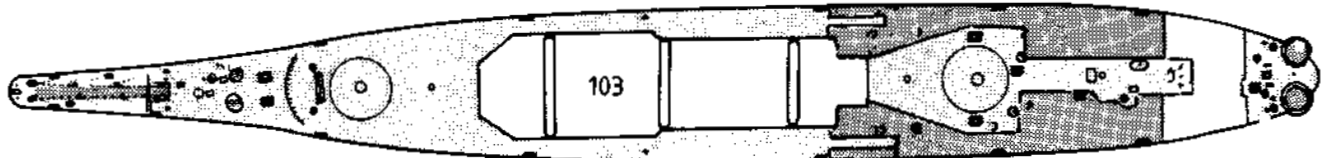
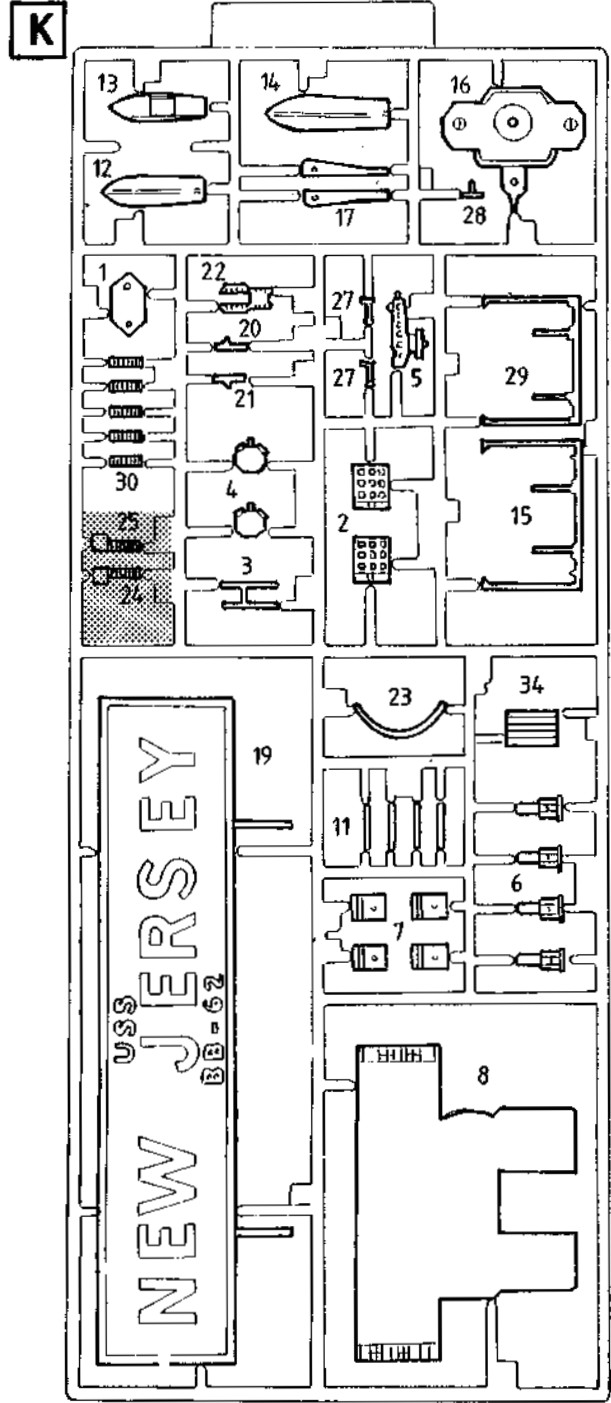
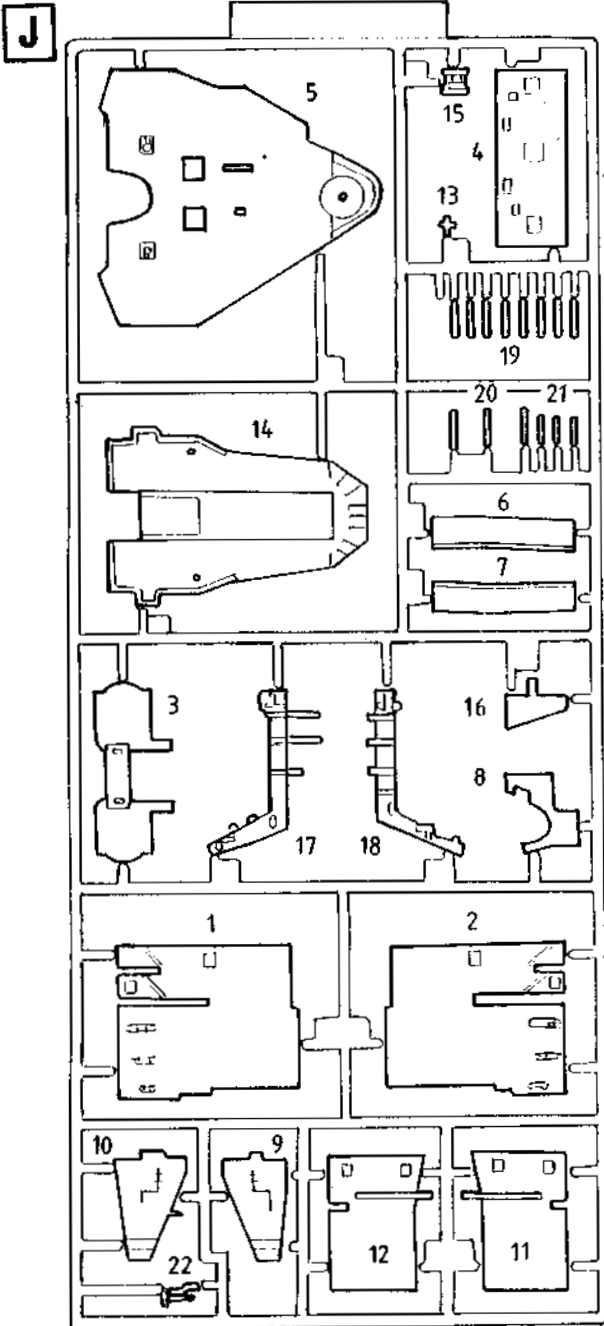
Nicht benötigte Teile
 Parts not used
 Pièces non utilisées
 Niet benodigde onderdelen
 Piezas no necesarias
 Peças não utilizadas
 Partii non usate
 Inte använda delar
 Tarpeetomat osat
 Ikke nødvendige dele
 Deler som ikke er nødvendige
 Непользованные детали
 Elementy nierpotrzebne
 μη χρησιμοποιούμενα εξαρτήματα
 Gereksiz parçalar
 Nepotrebné dily
 fel nem használt alkatrészek
 Nepotrební deli

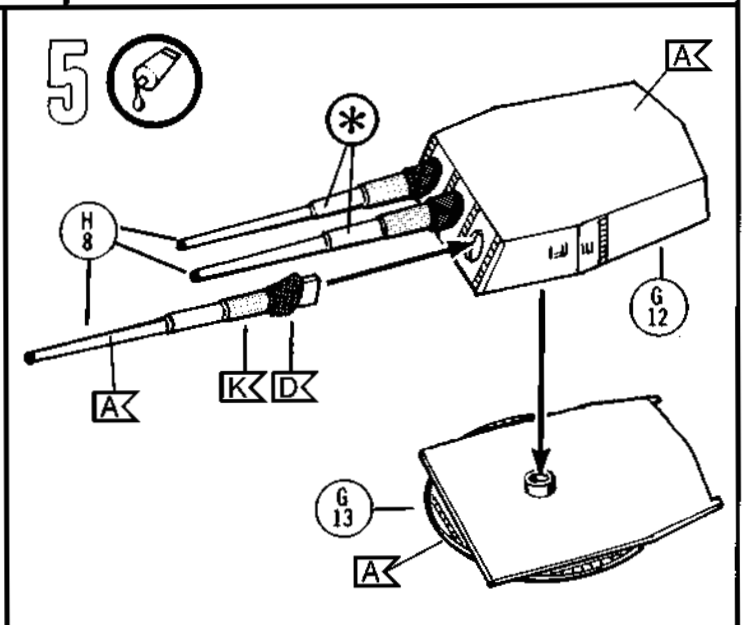
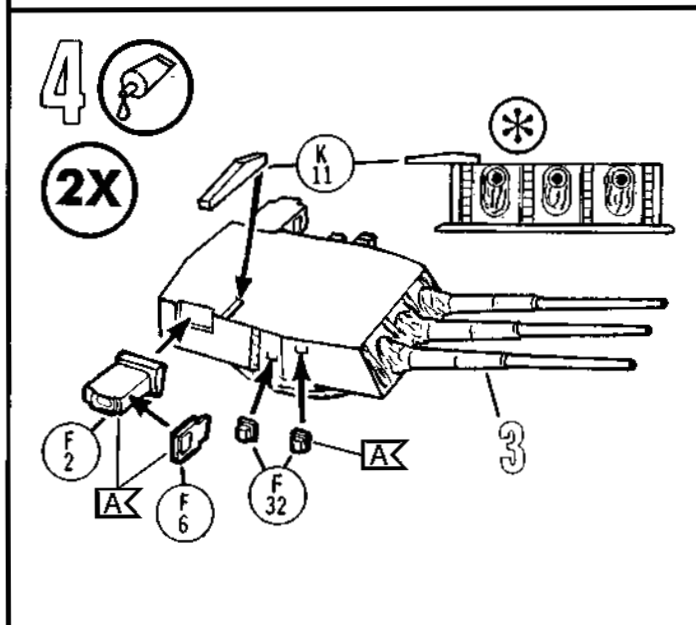
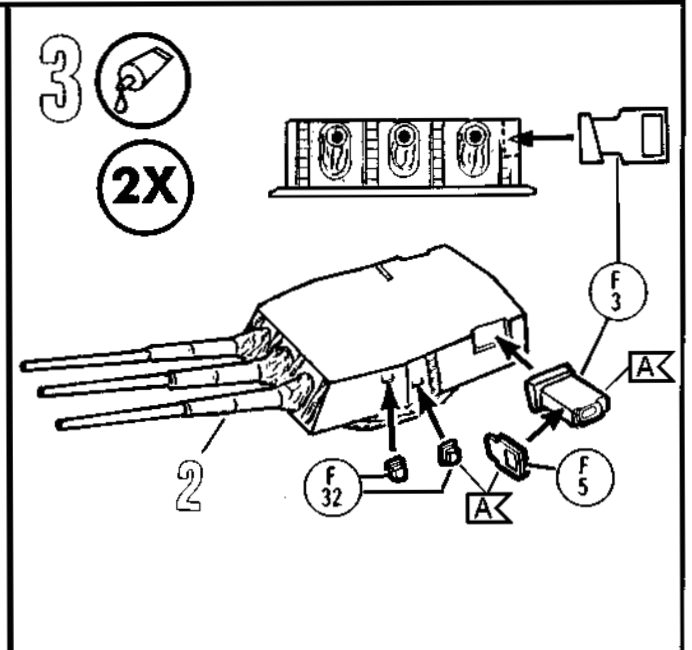
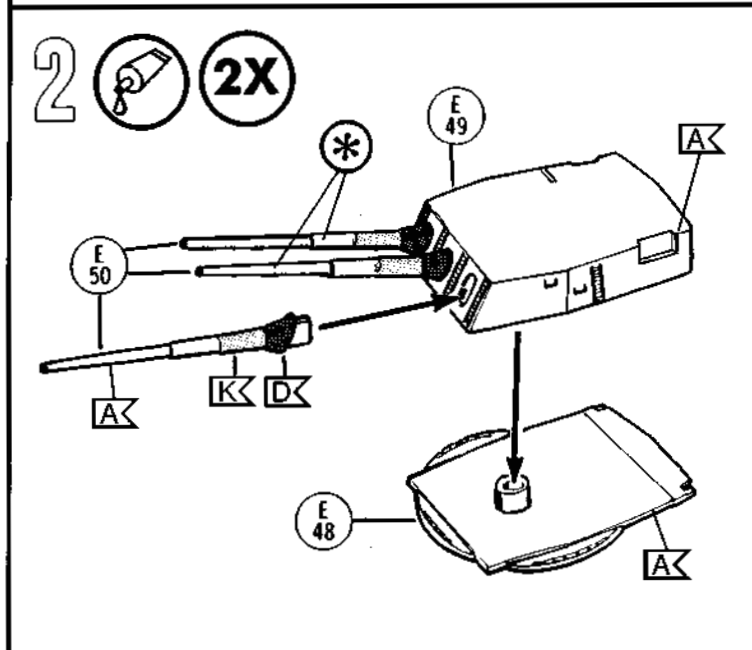
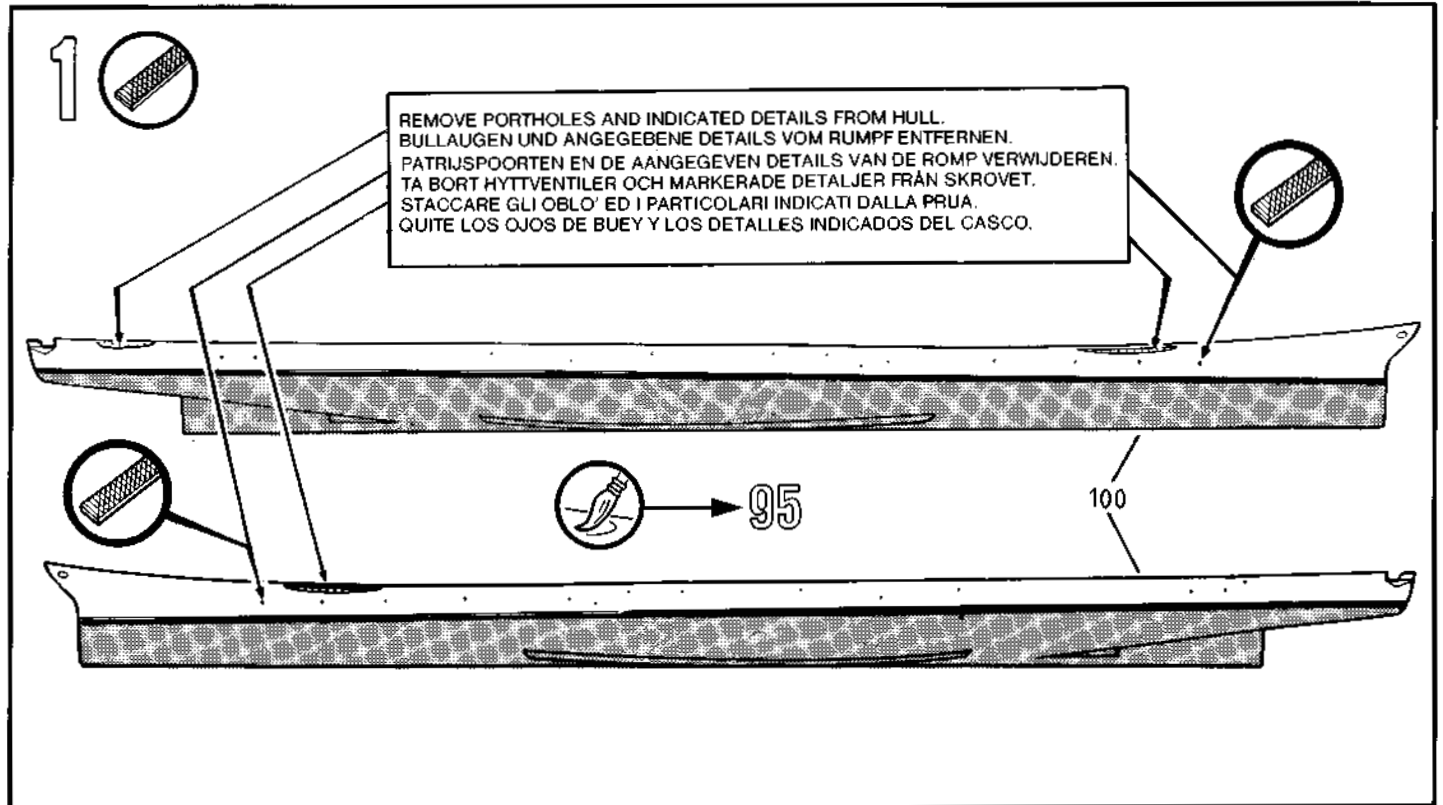
H

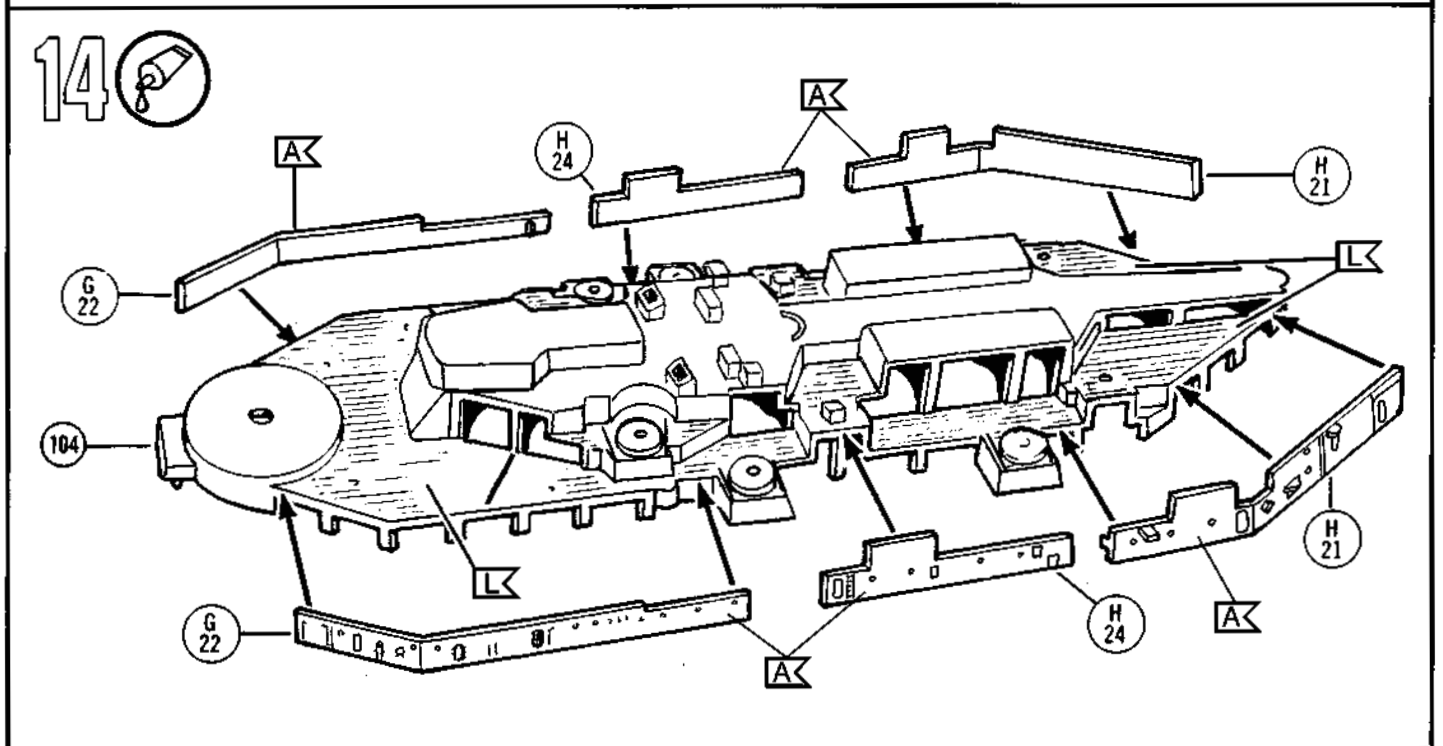
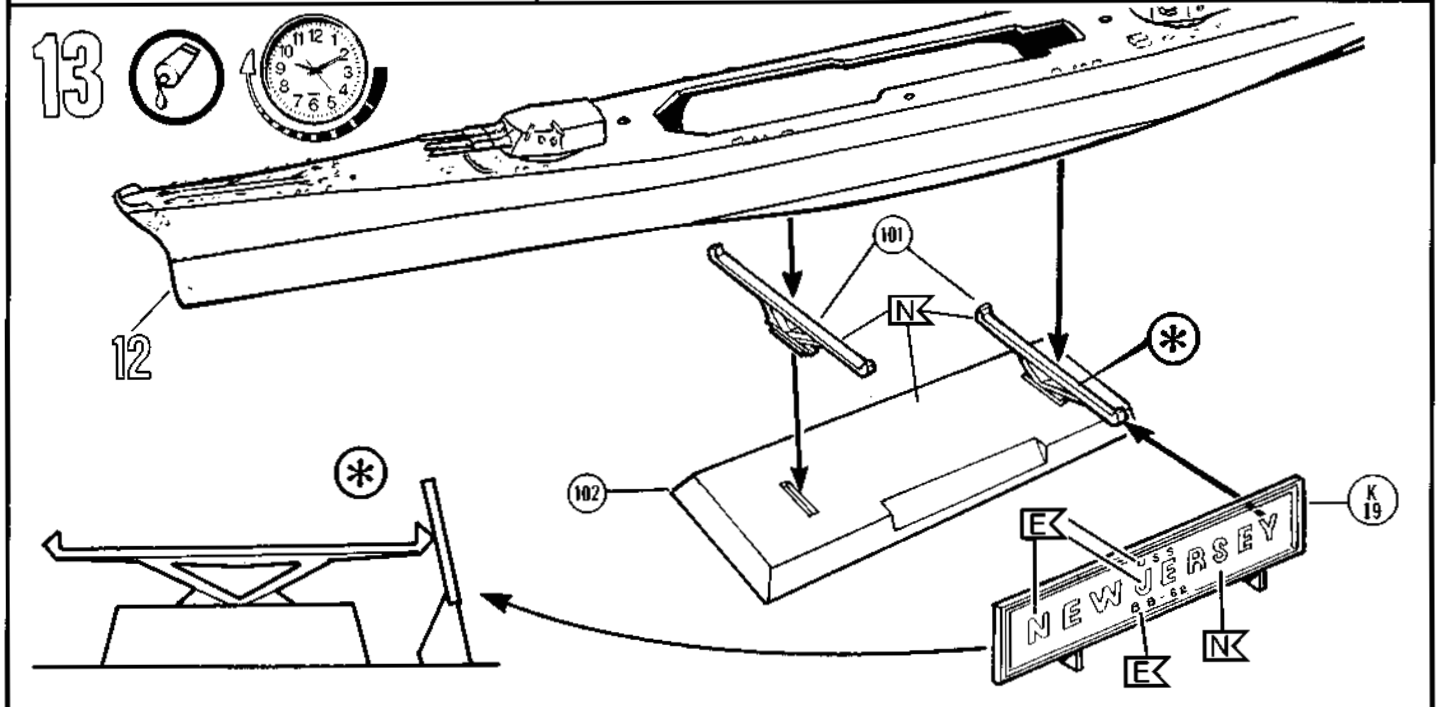
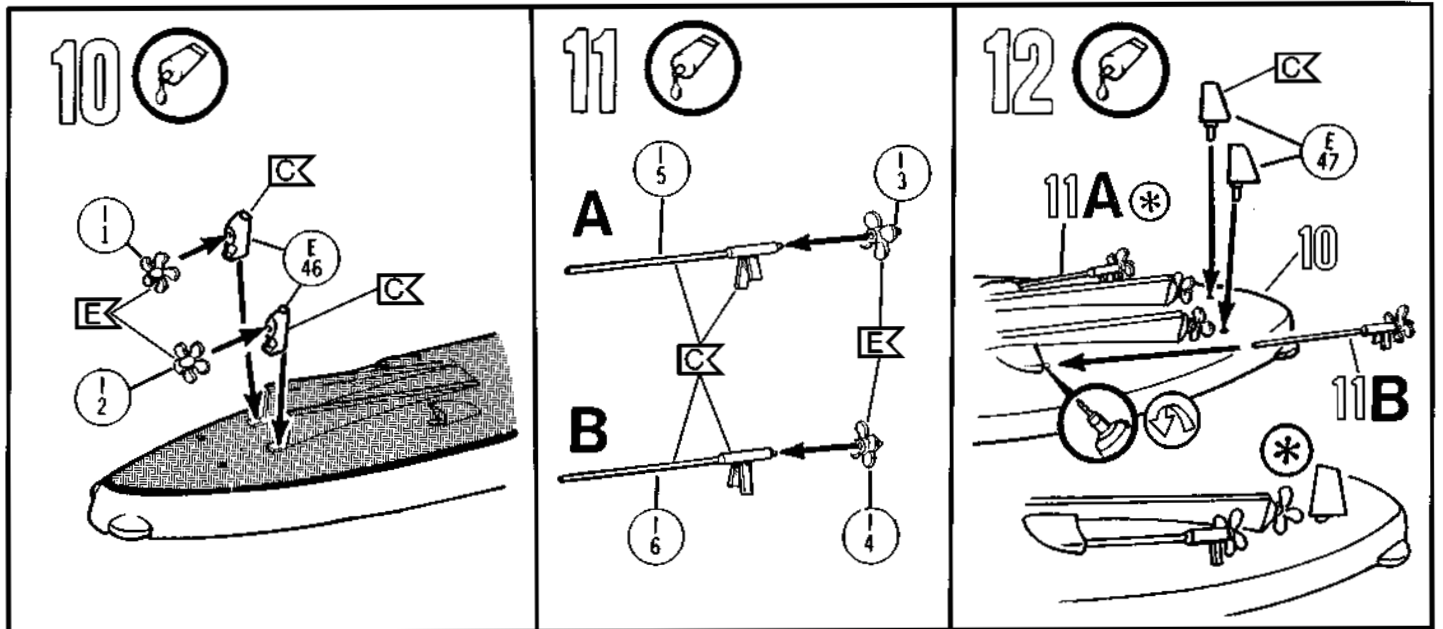


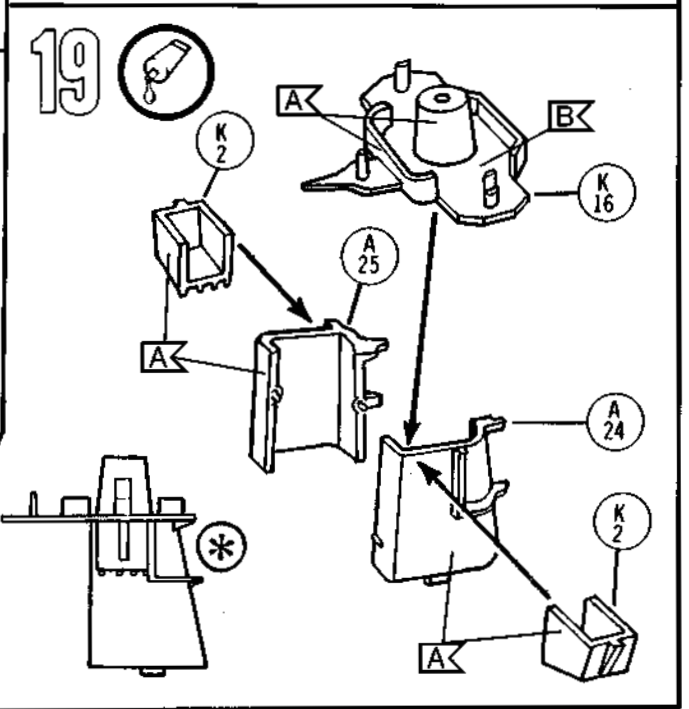
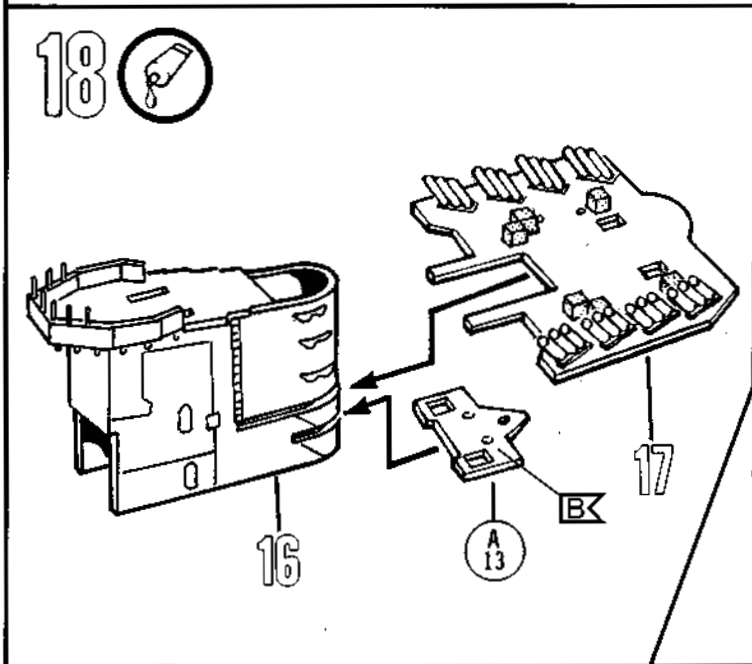
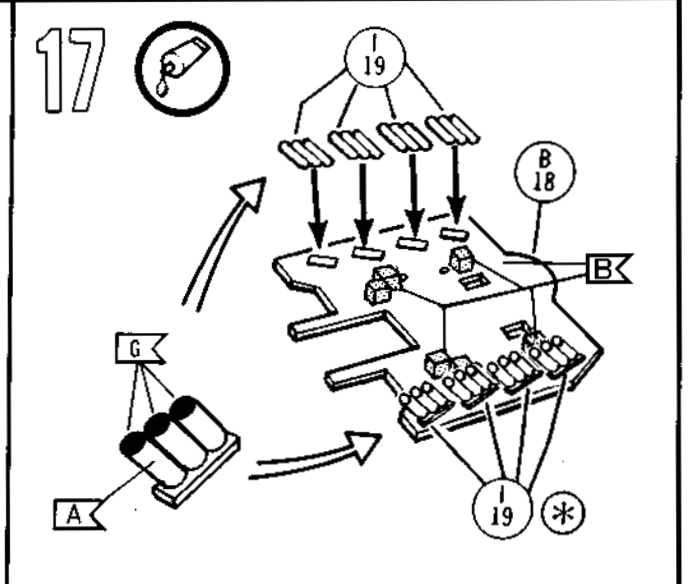
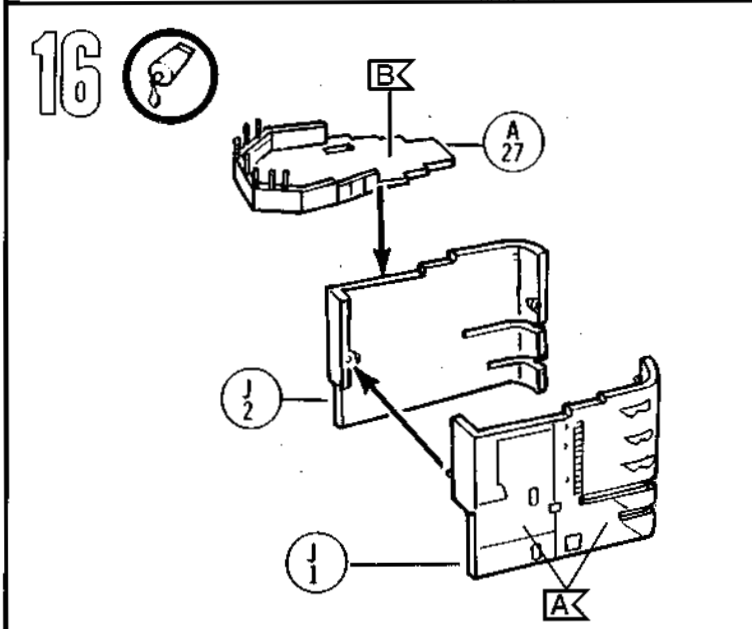
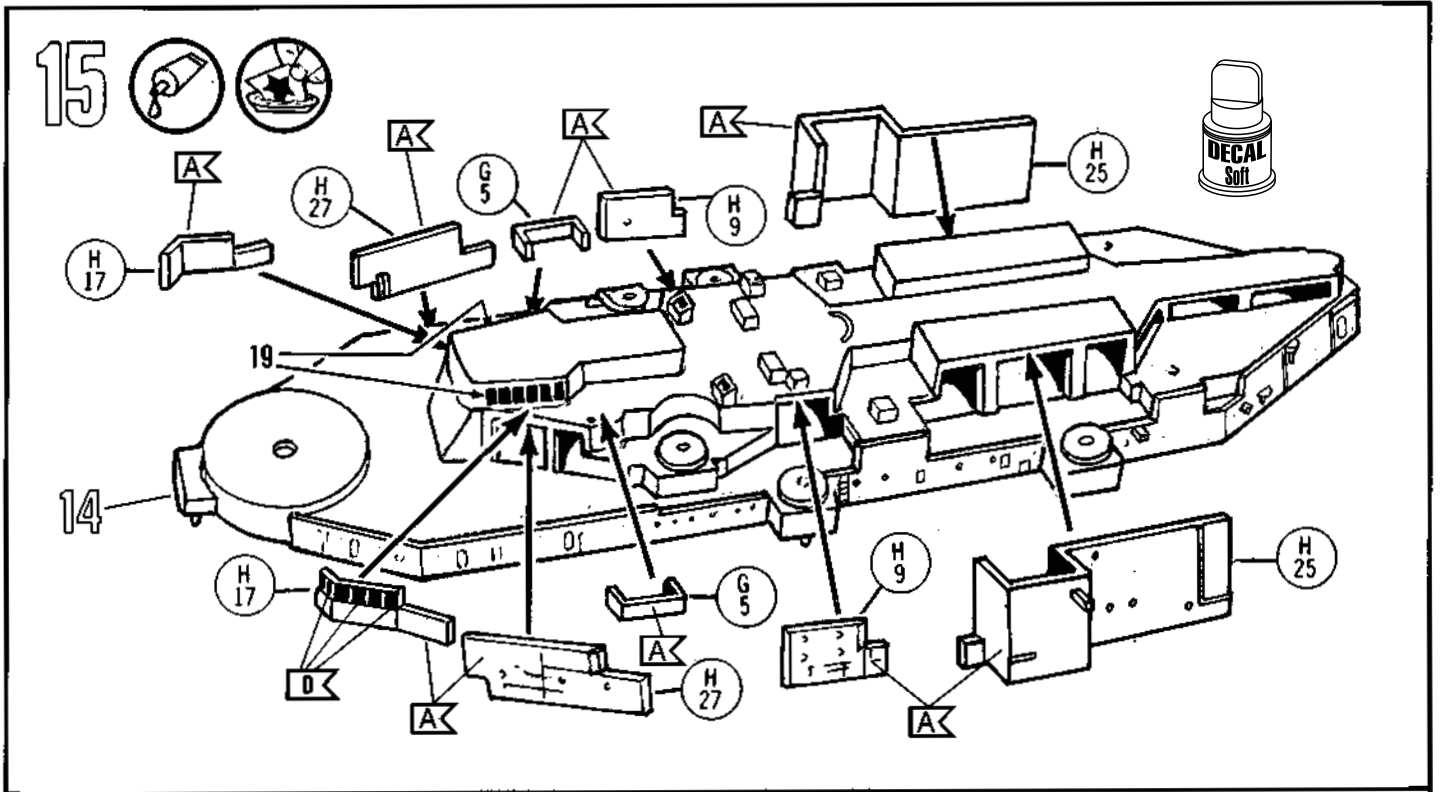
L

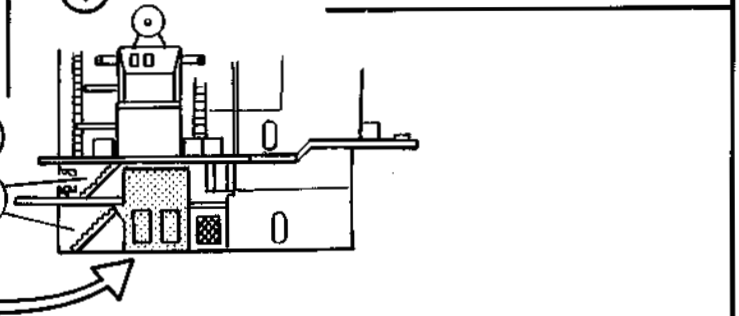
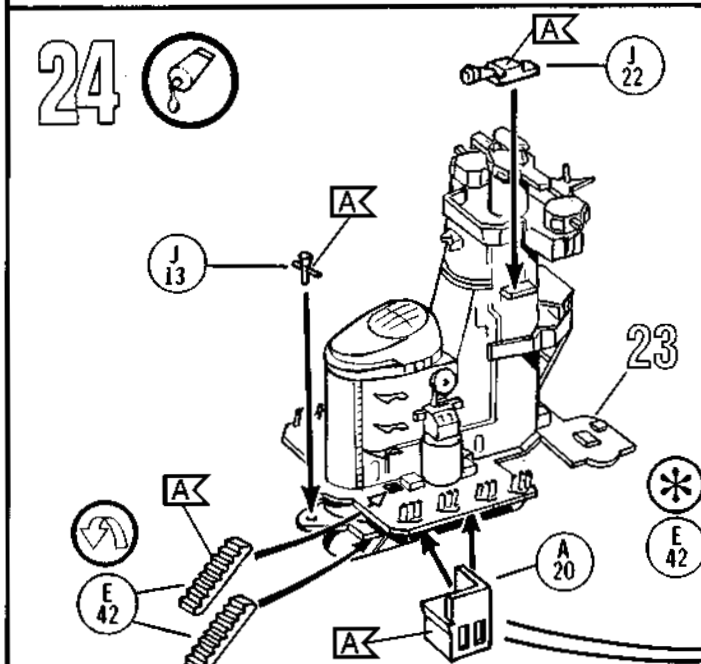
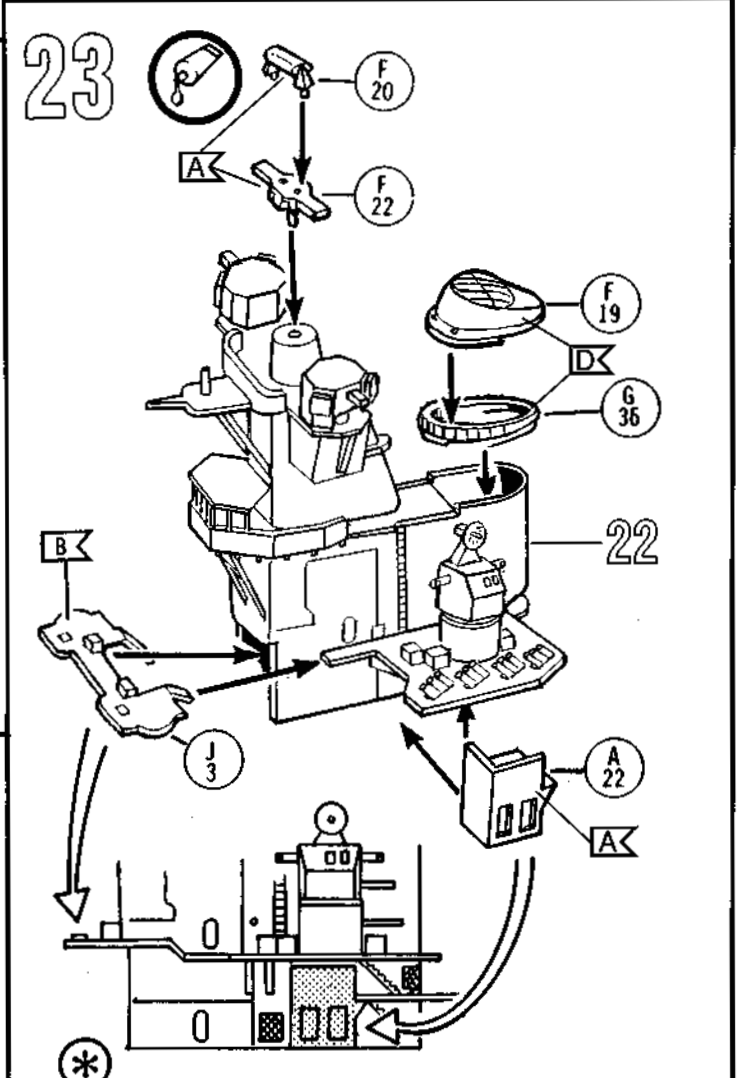
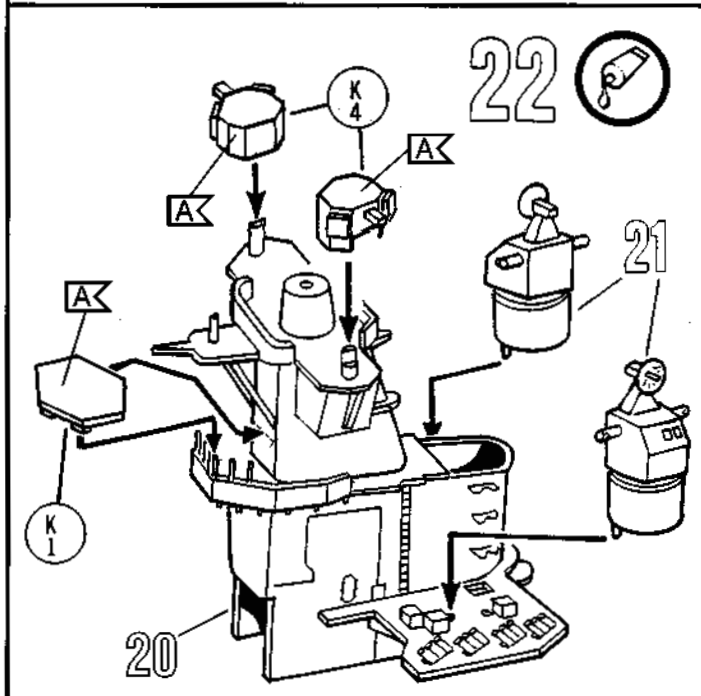
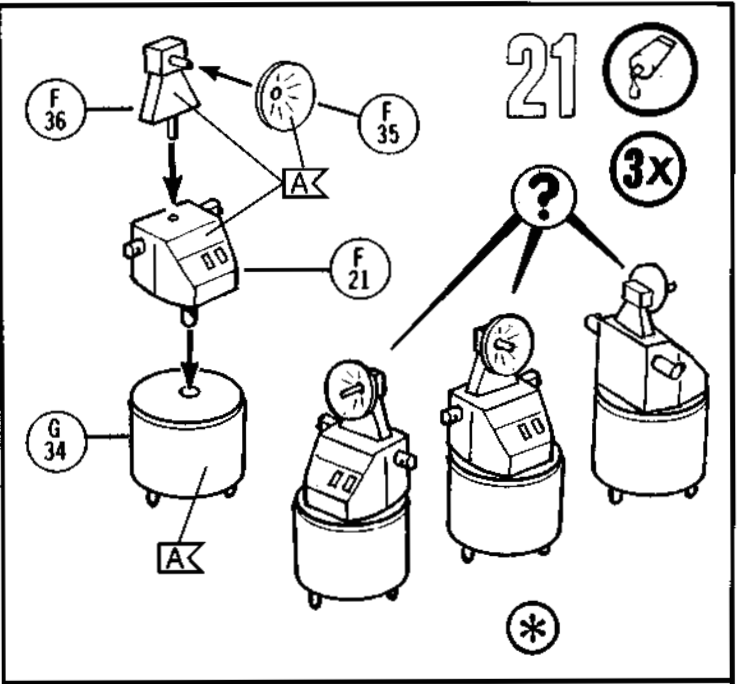
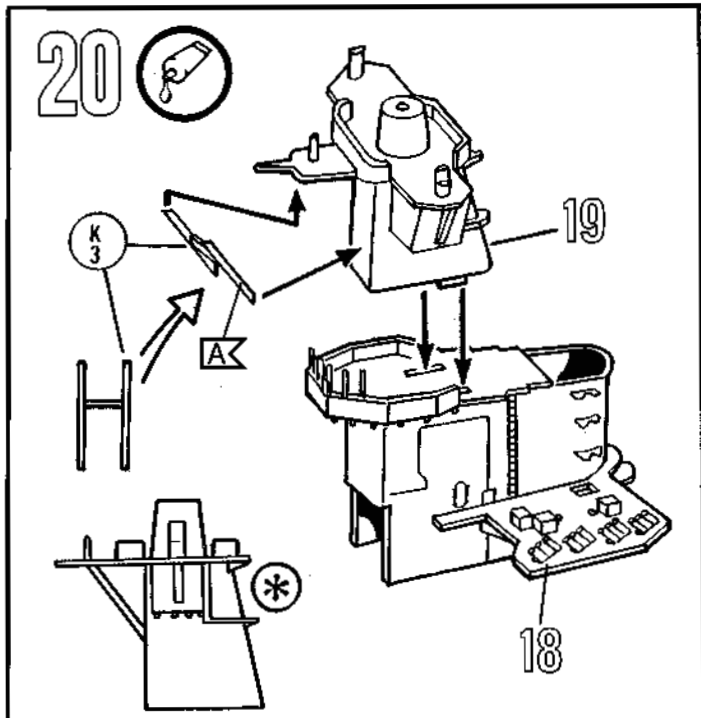


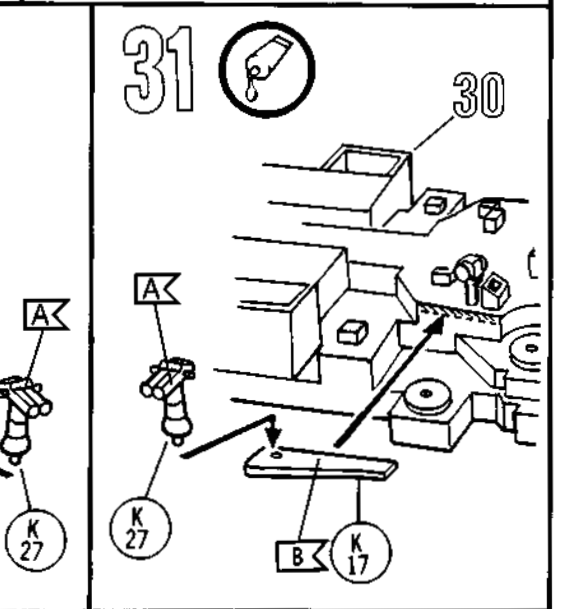
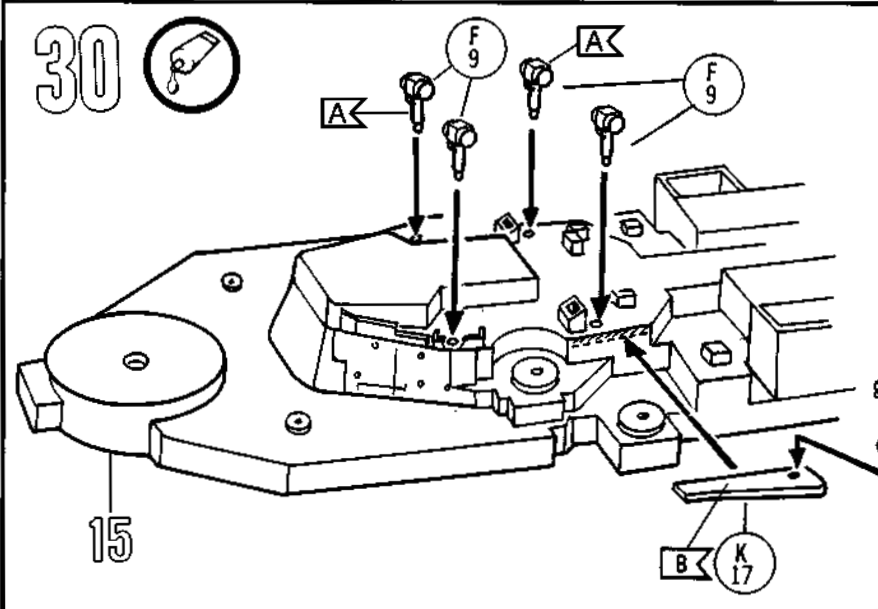
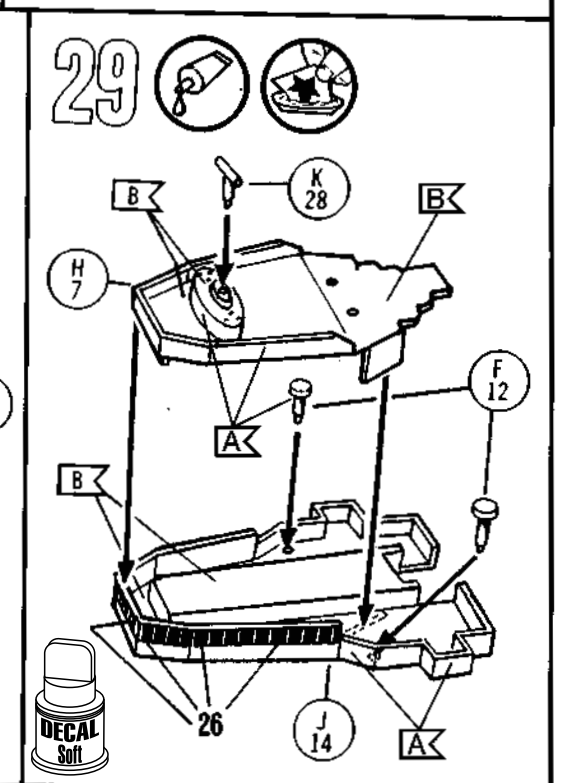
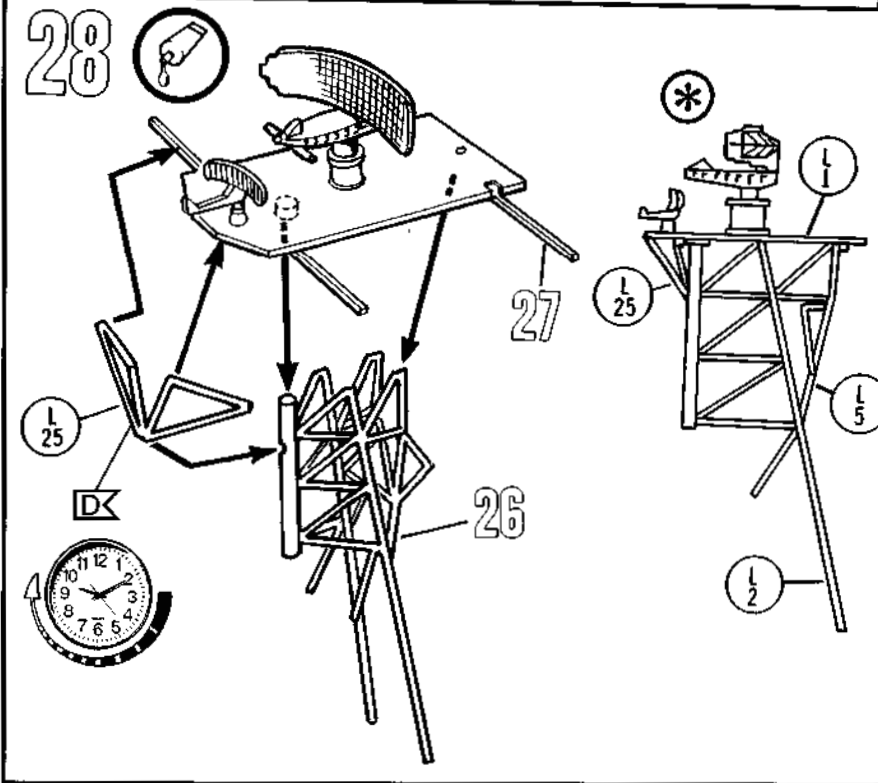
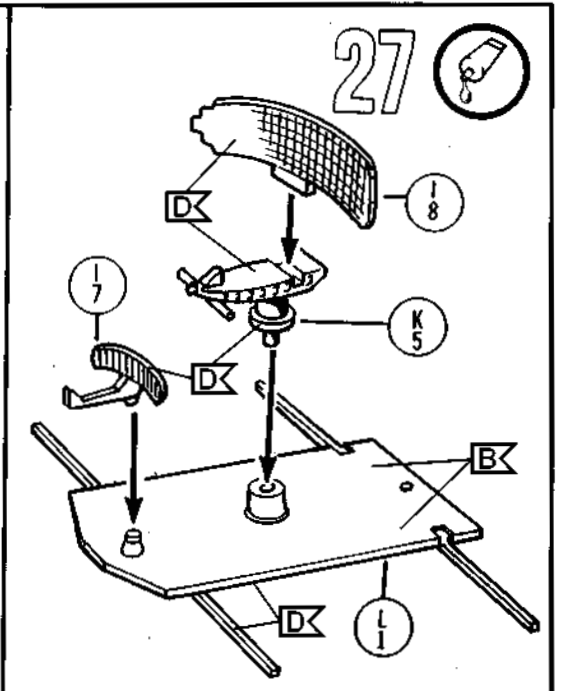
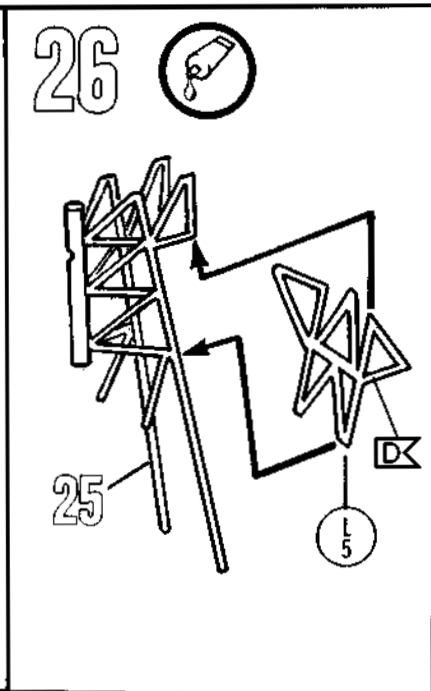
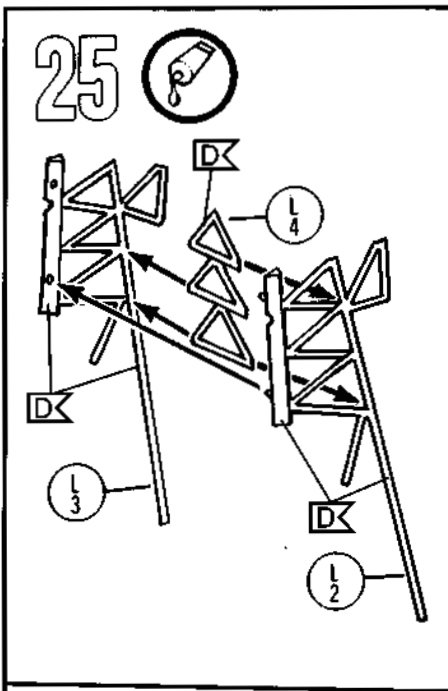


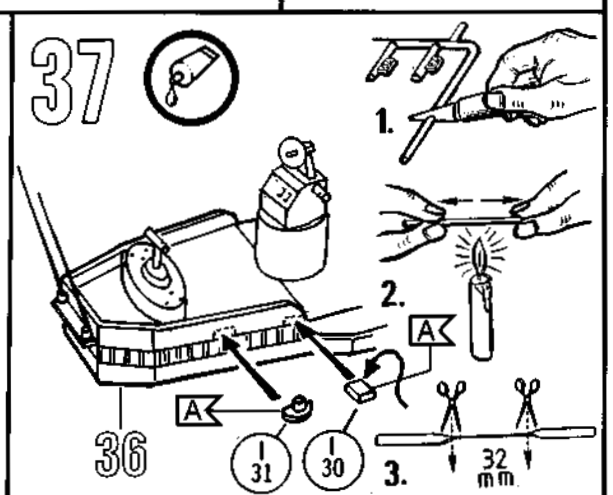
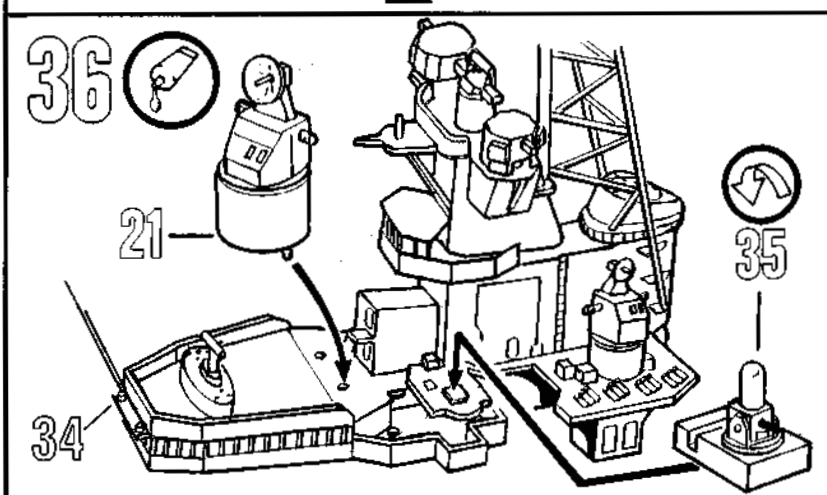
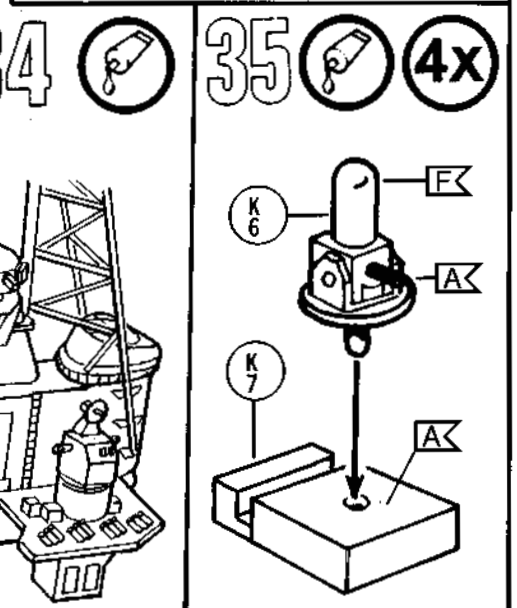
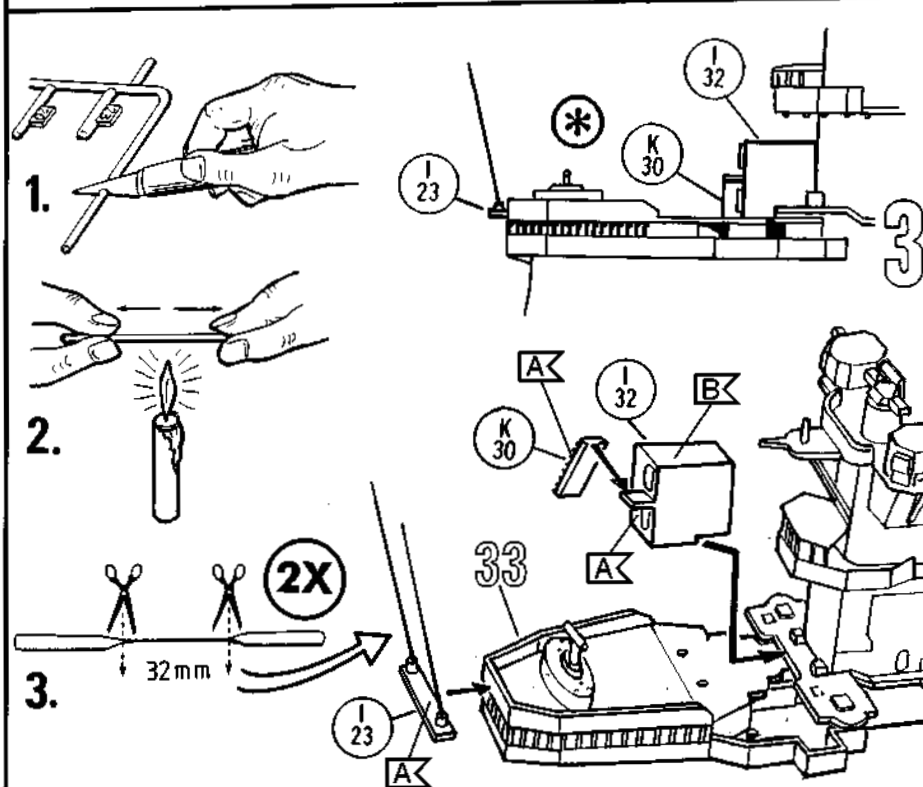
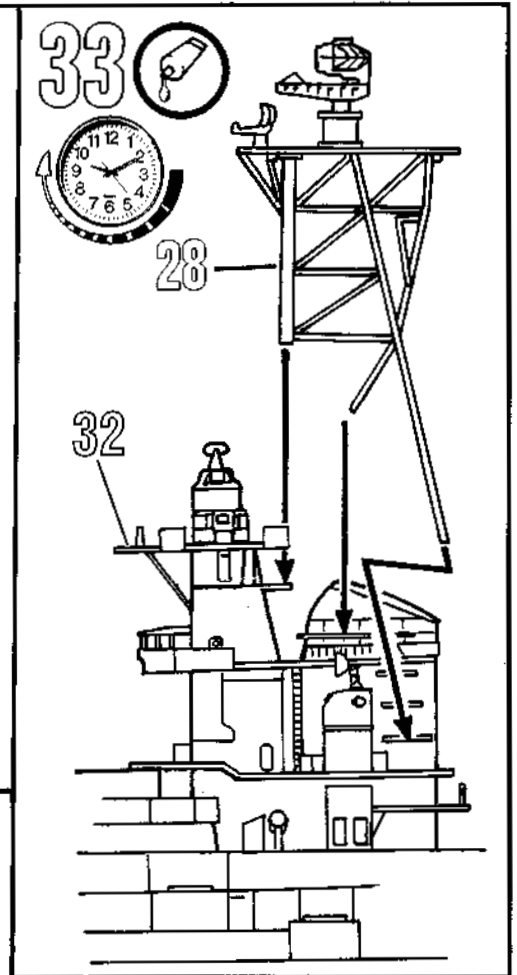
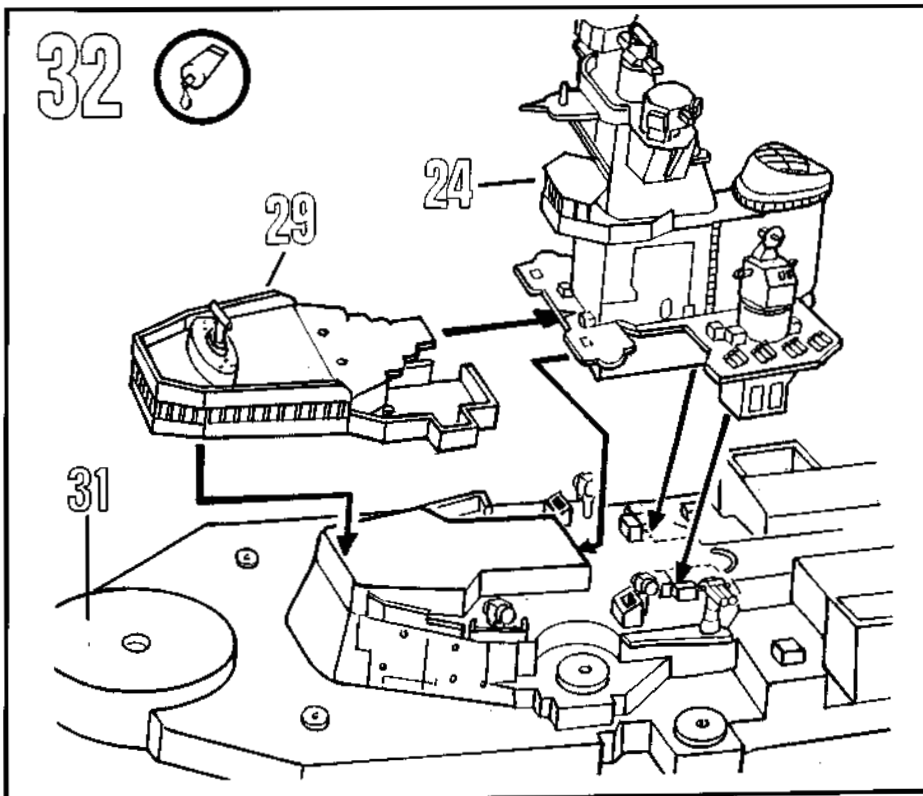


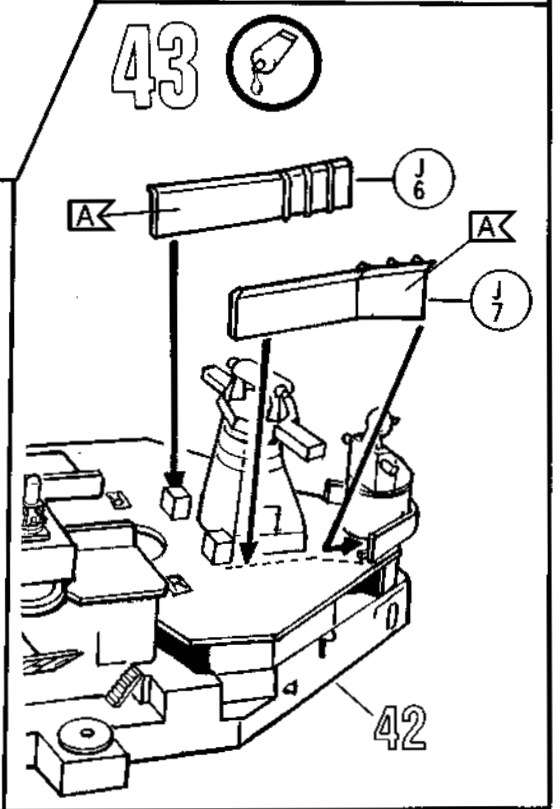
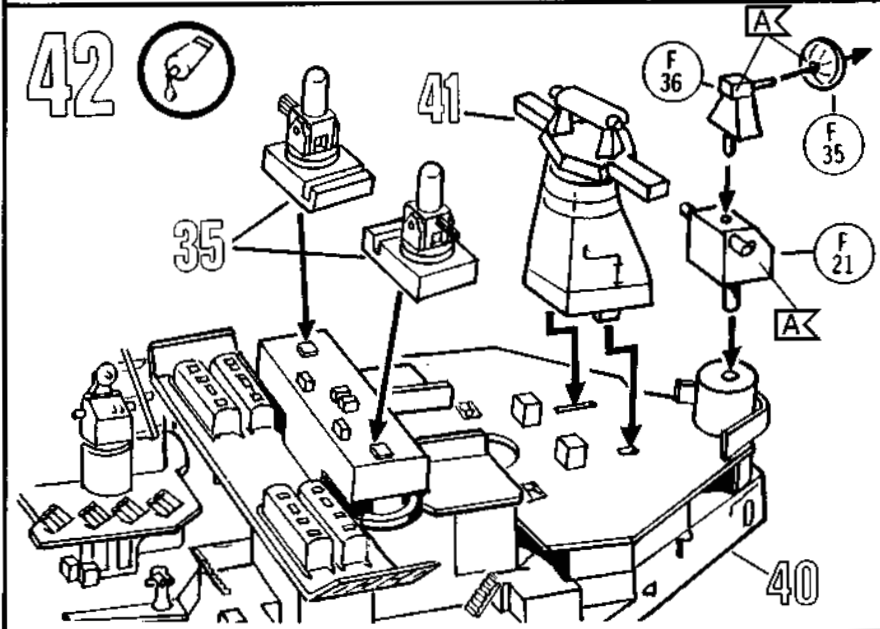
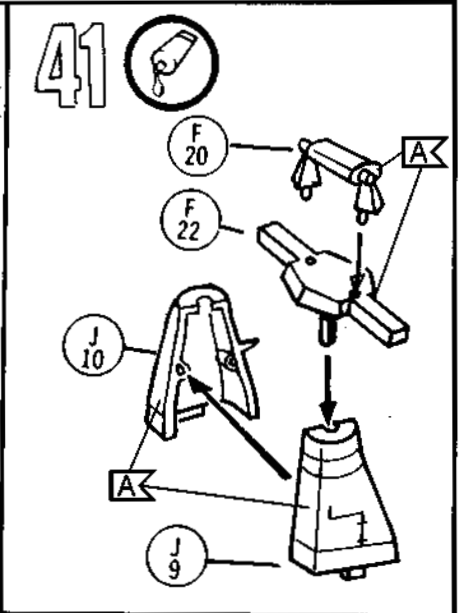
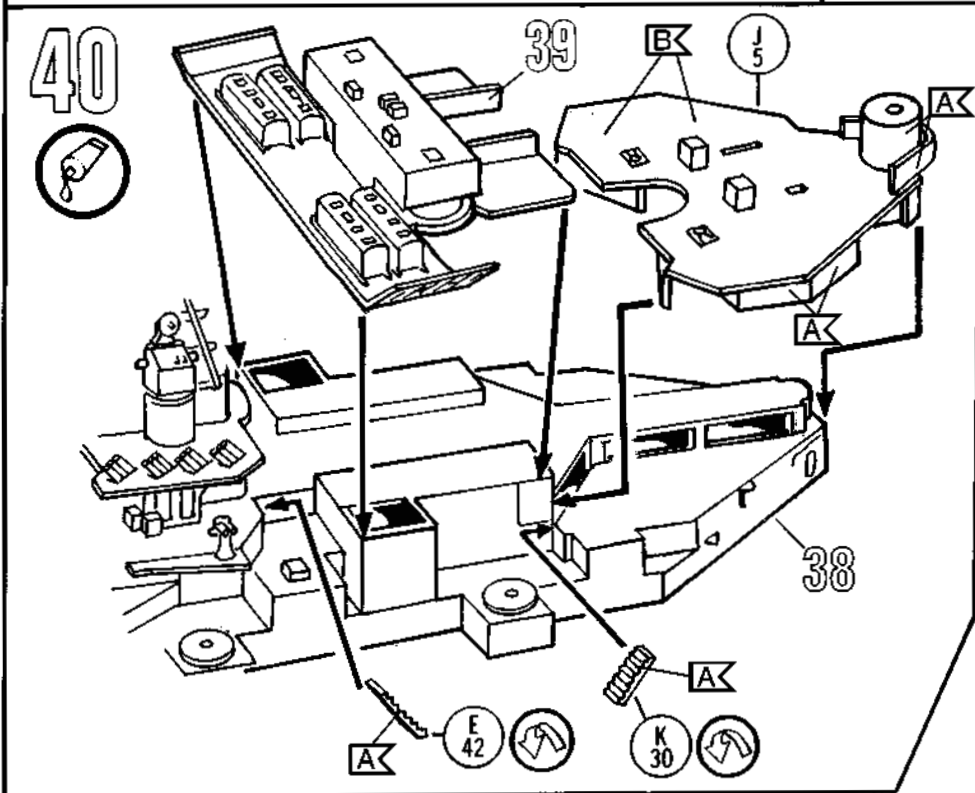
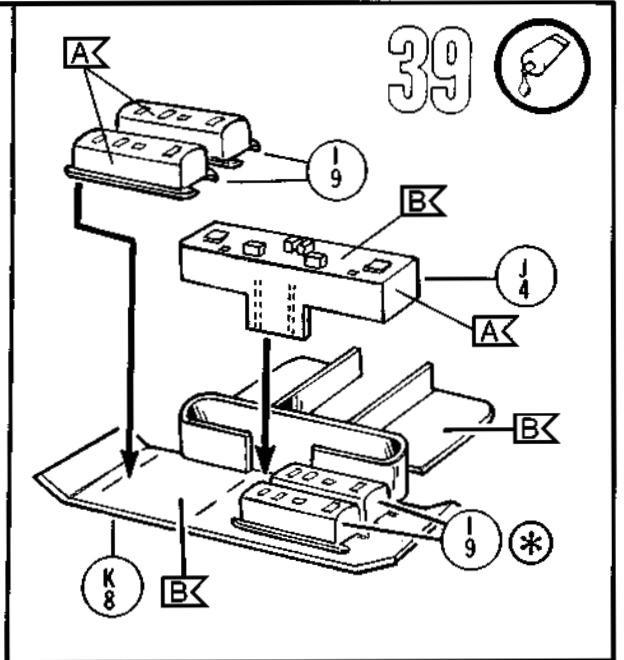
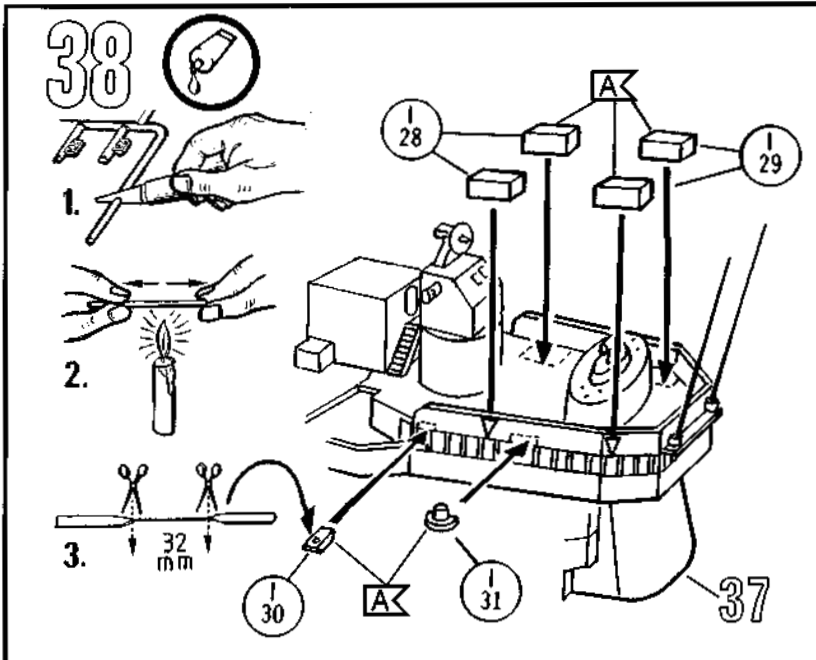


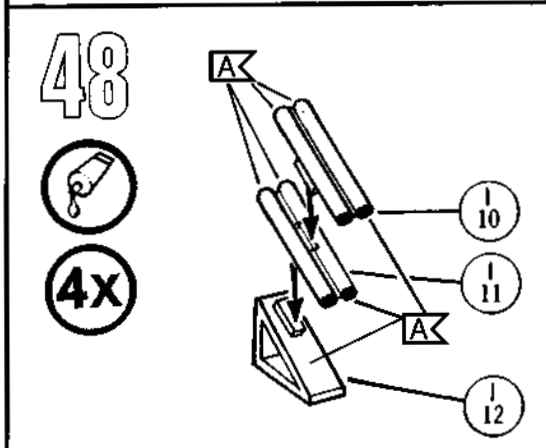
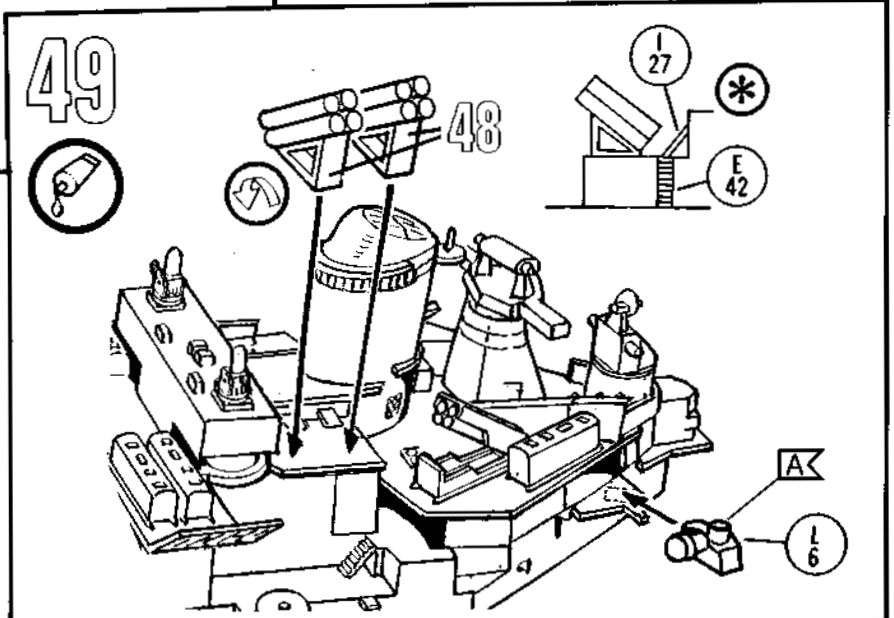
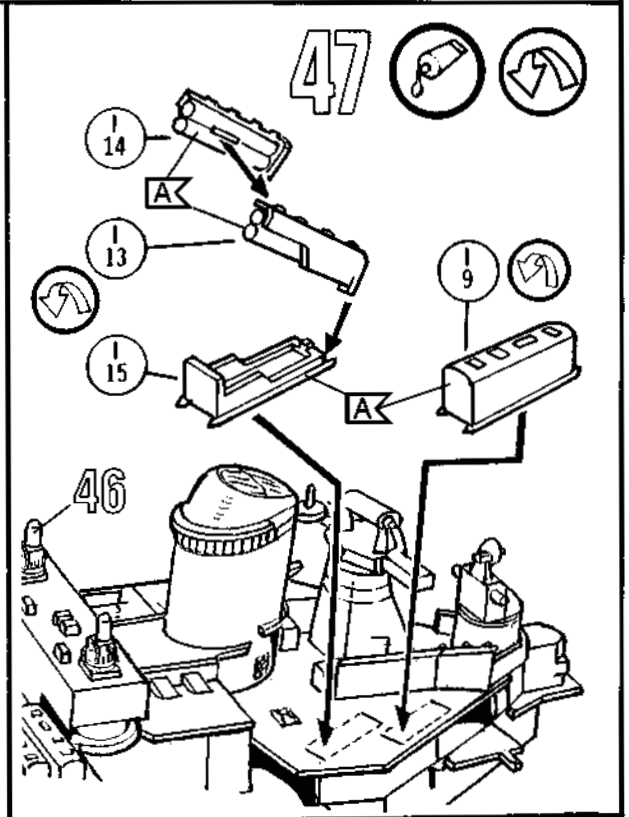
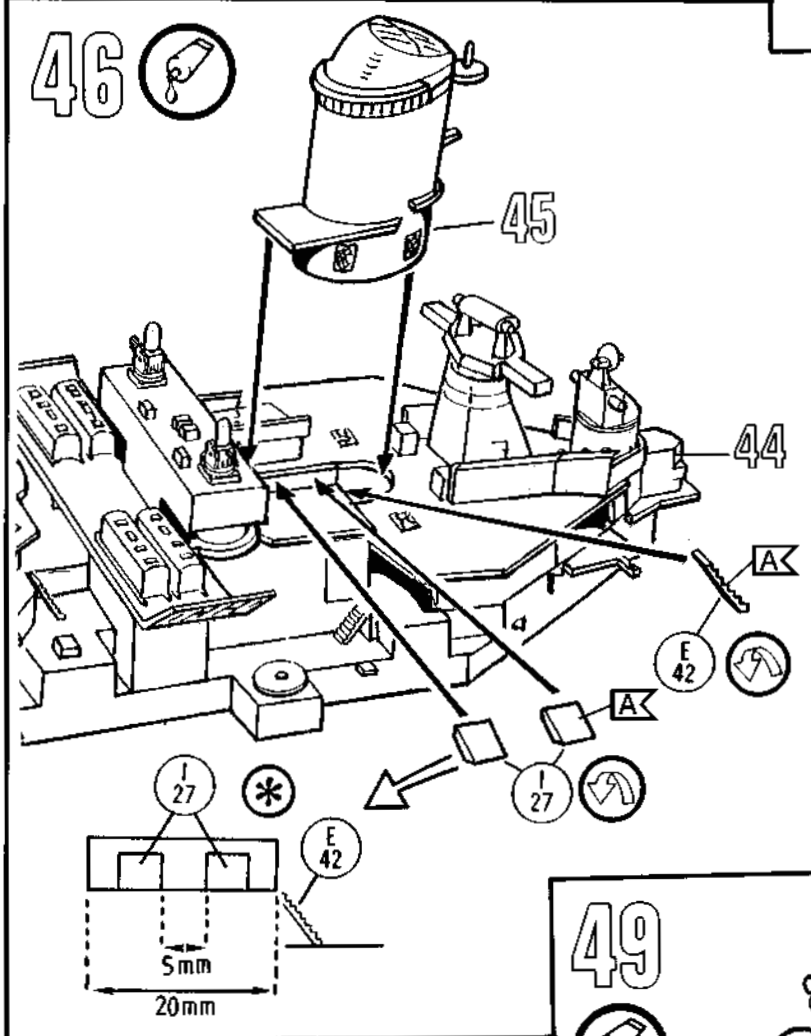
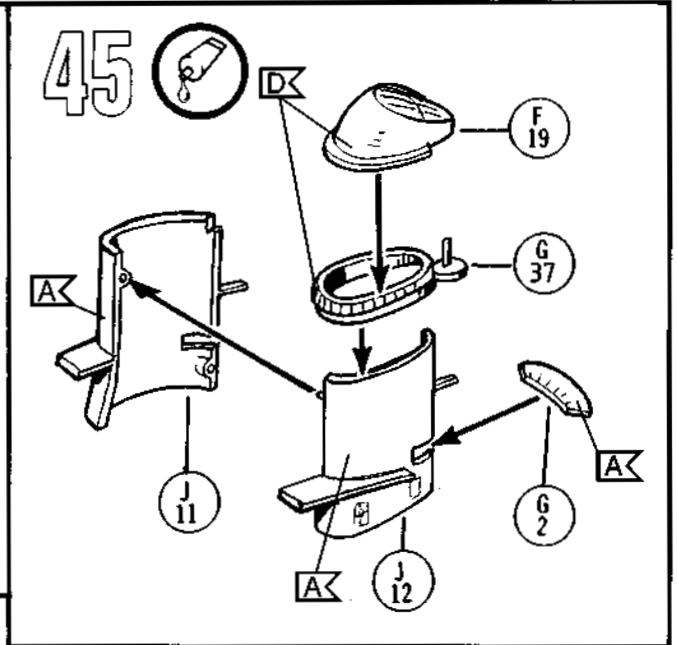
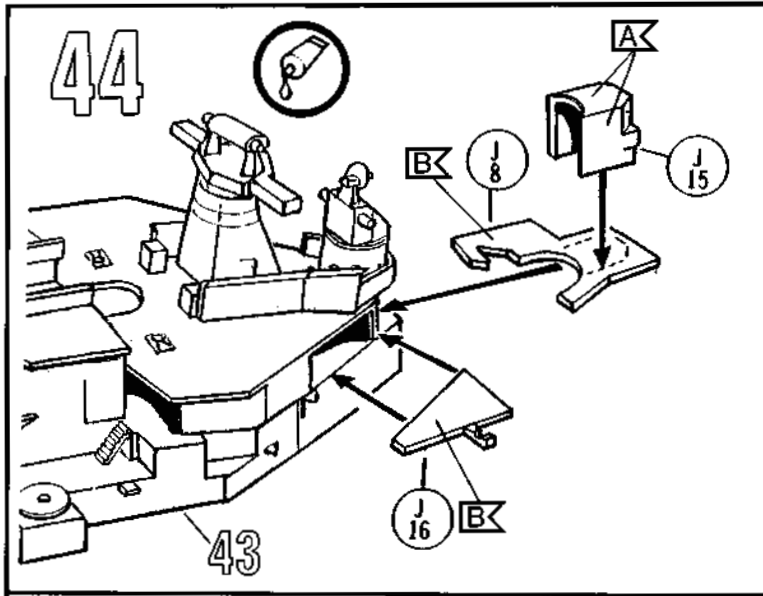










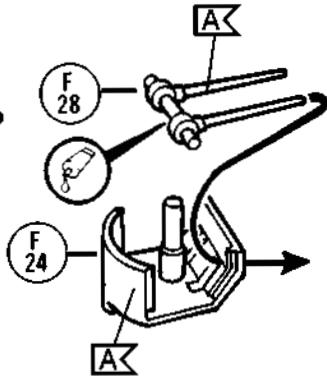


50

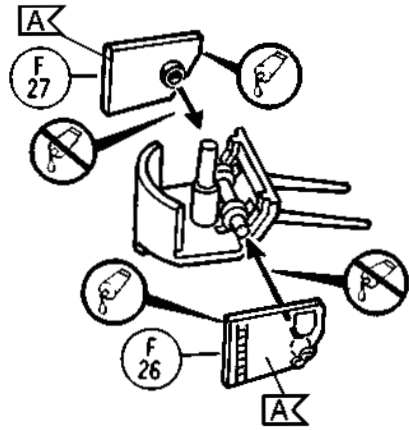


6x

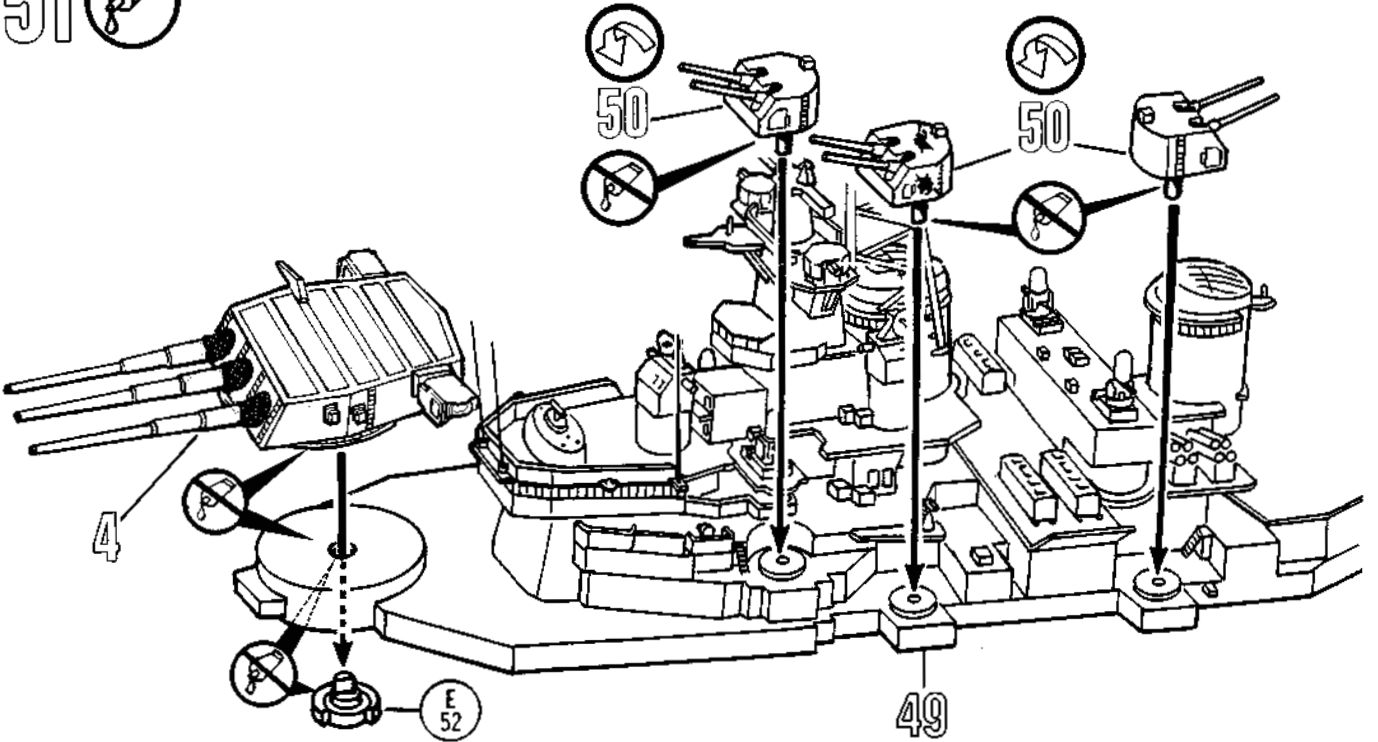
1.



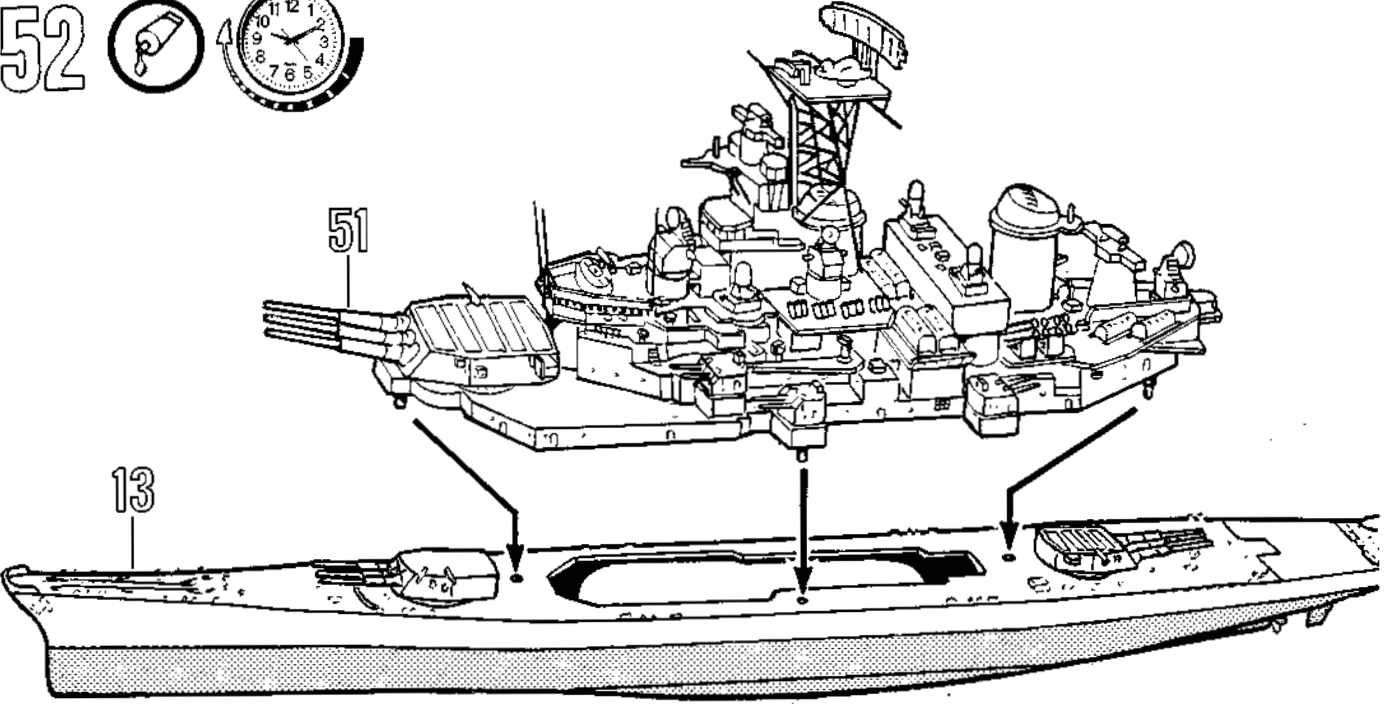
2.



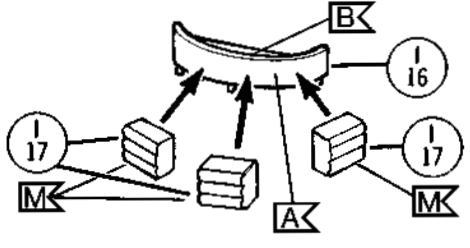
51



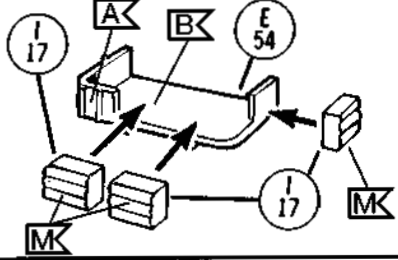
52



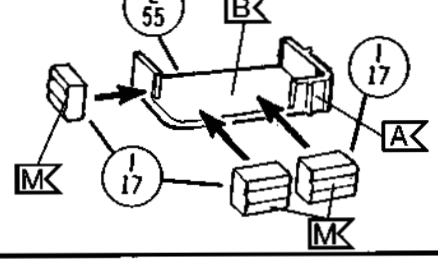
53  **2X**



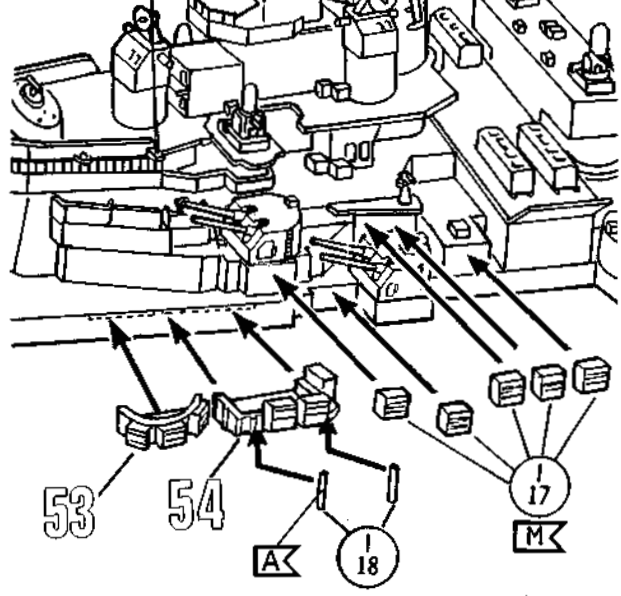
54 



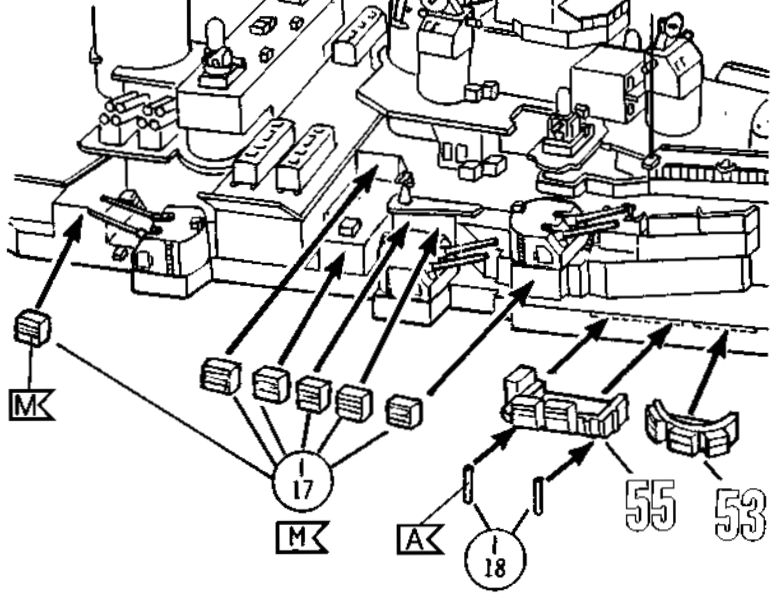
55 



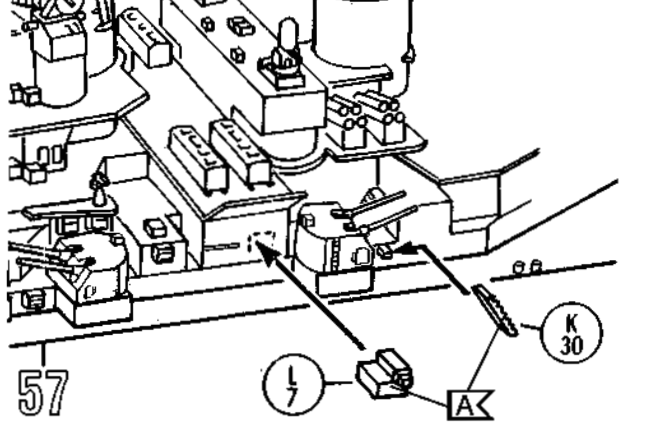
56 



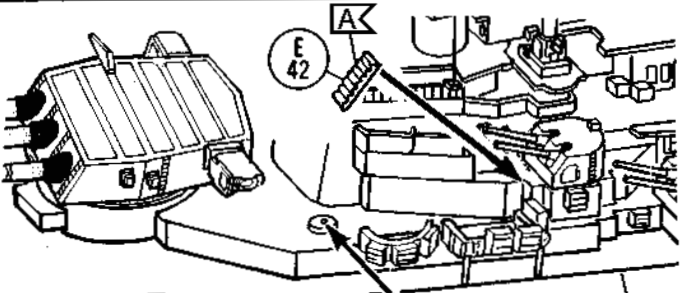
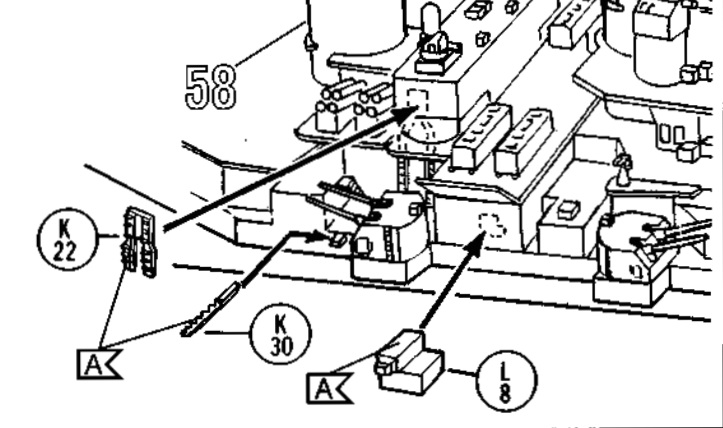
57 



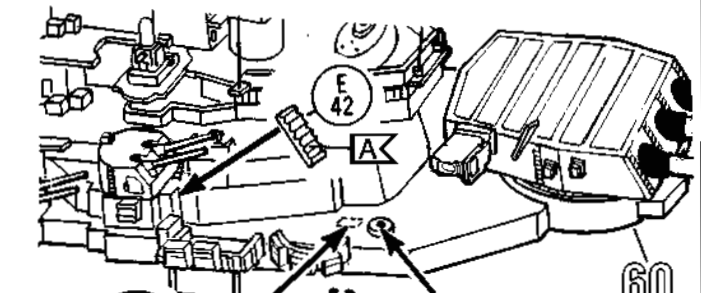
58 



59 

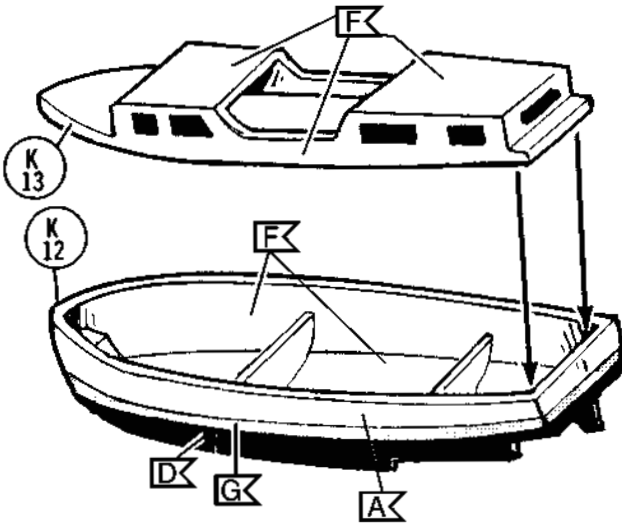


60 

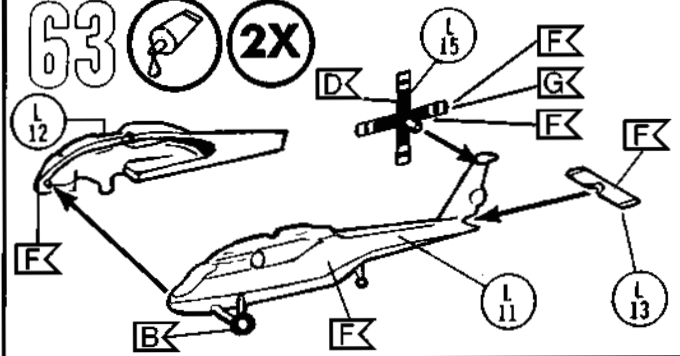


61 

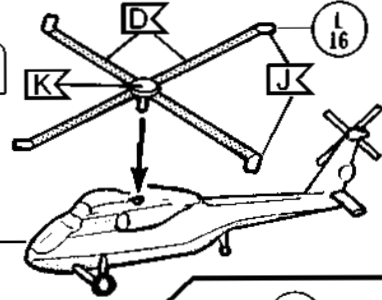
62   → 95



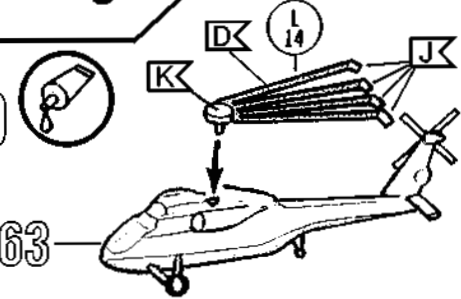
63  **2X**




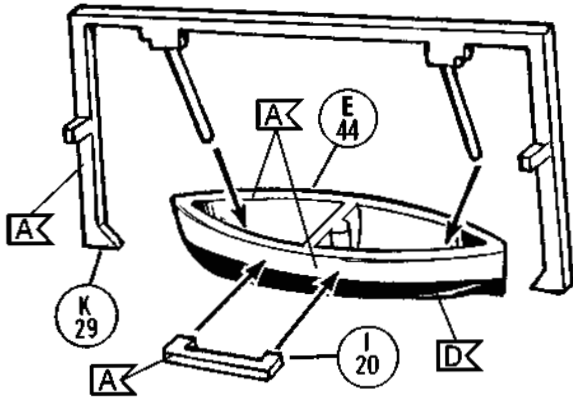
64a



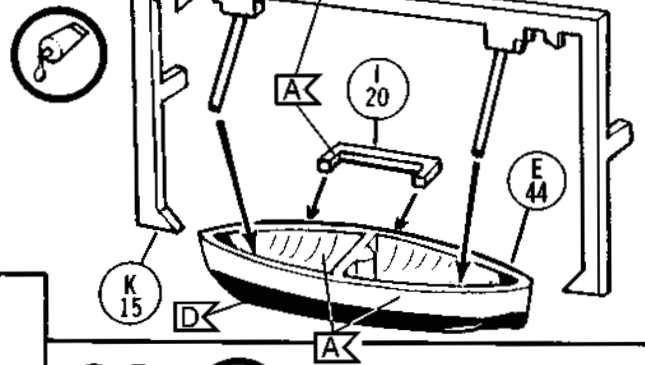
64b



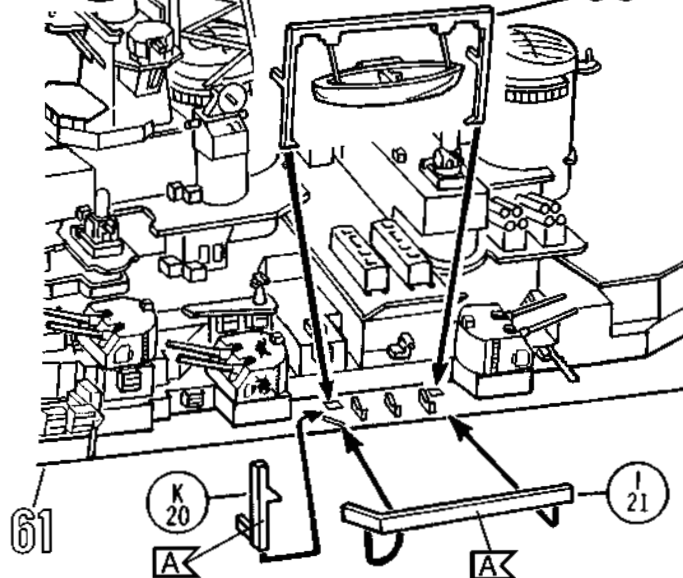
65   → 95



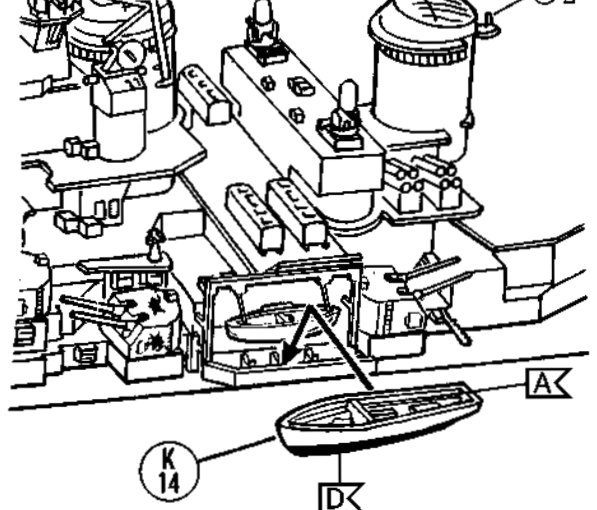
66   → 95



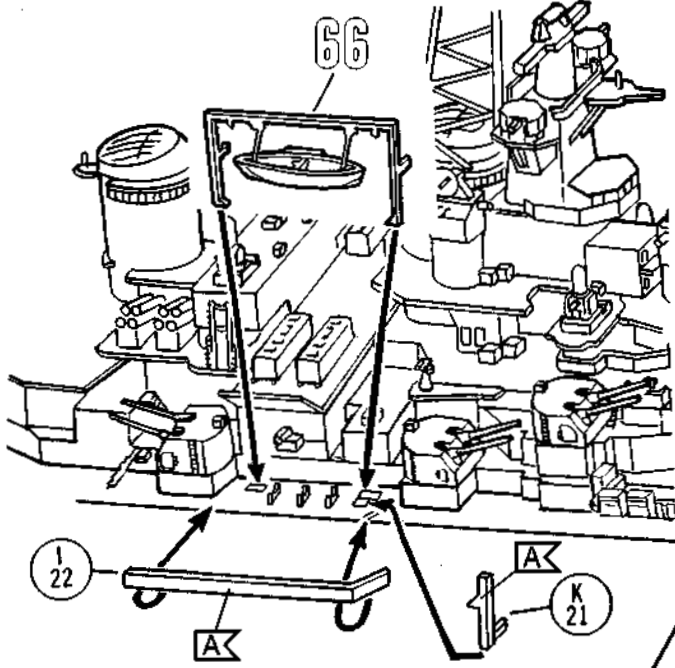
67  



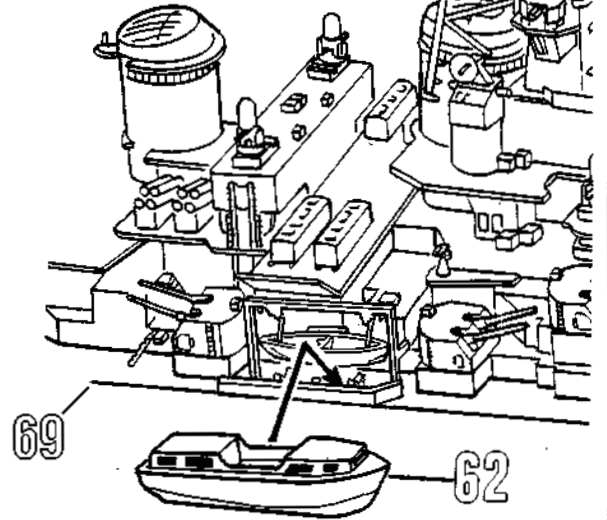
68  



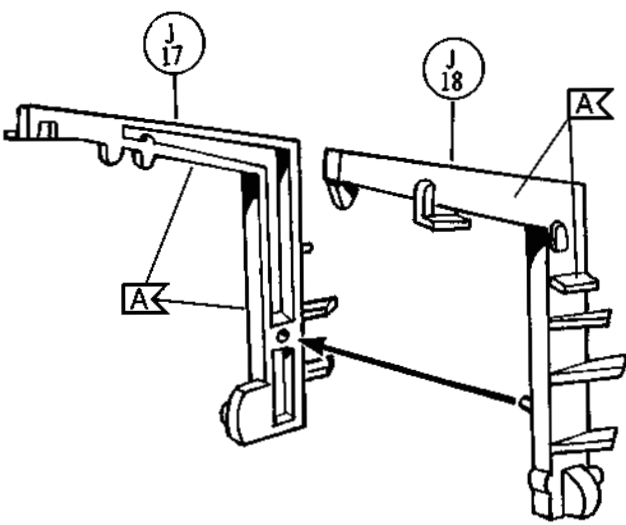
69



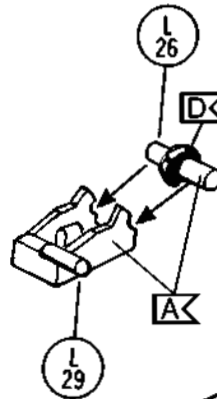
70



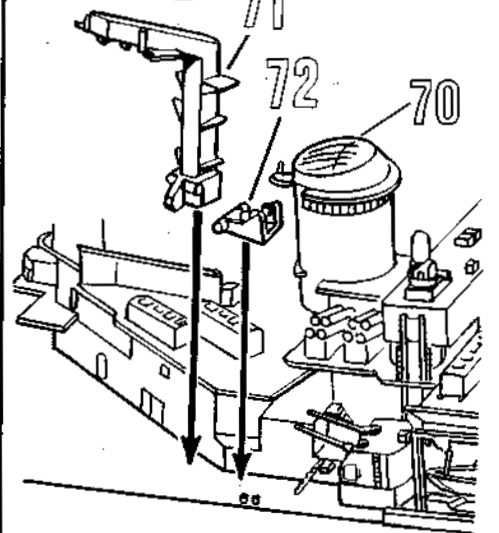
71



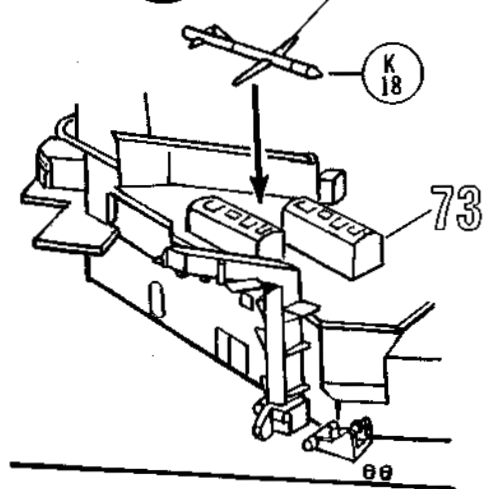
72



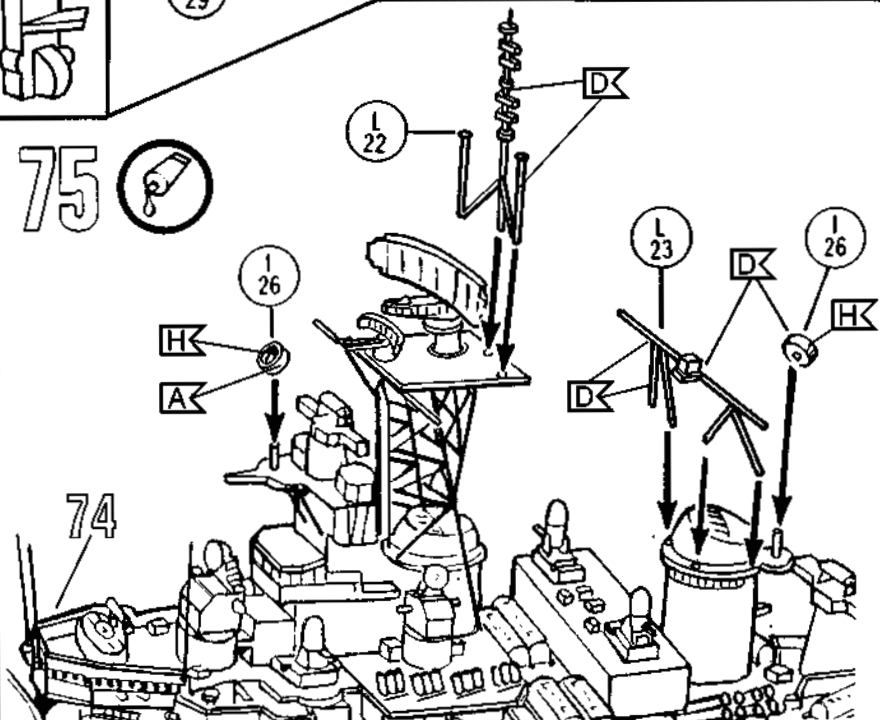
73



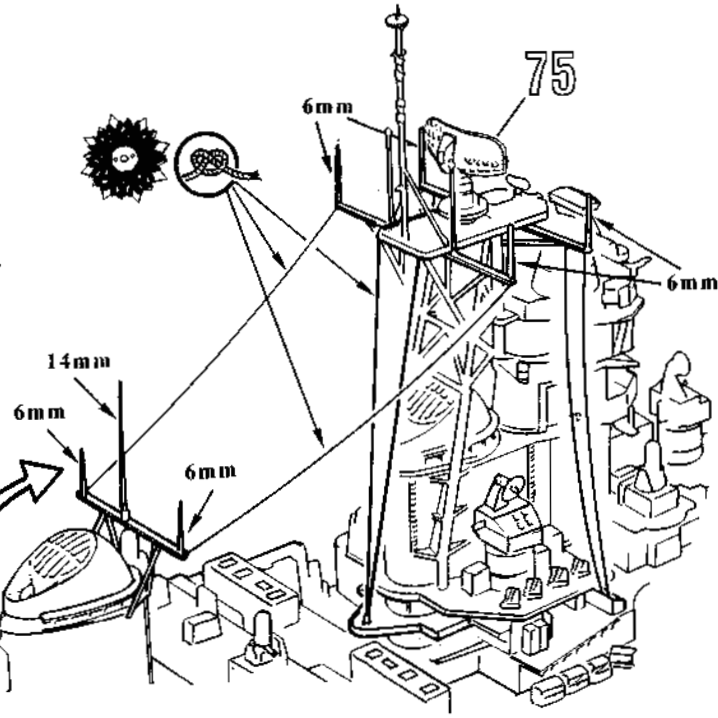
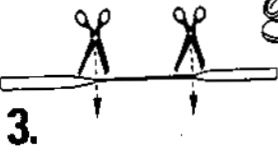
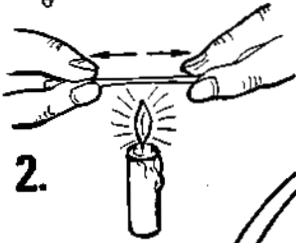
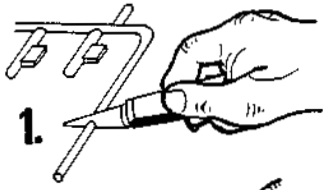
74



75



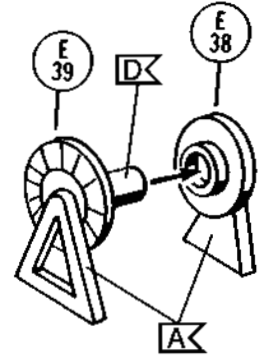
76



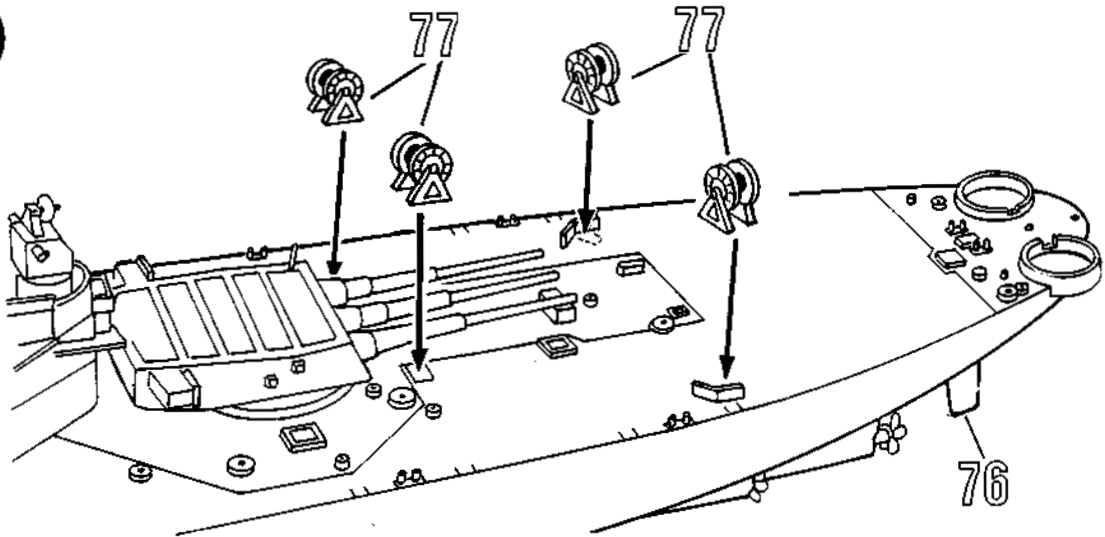
77



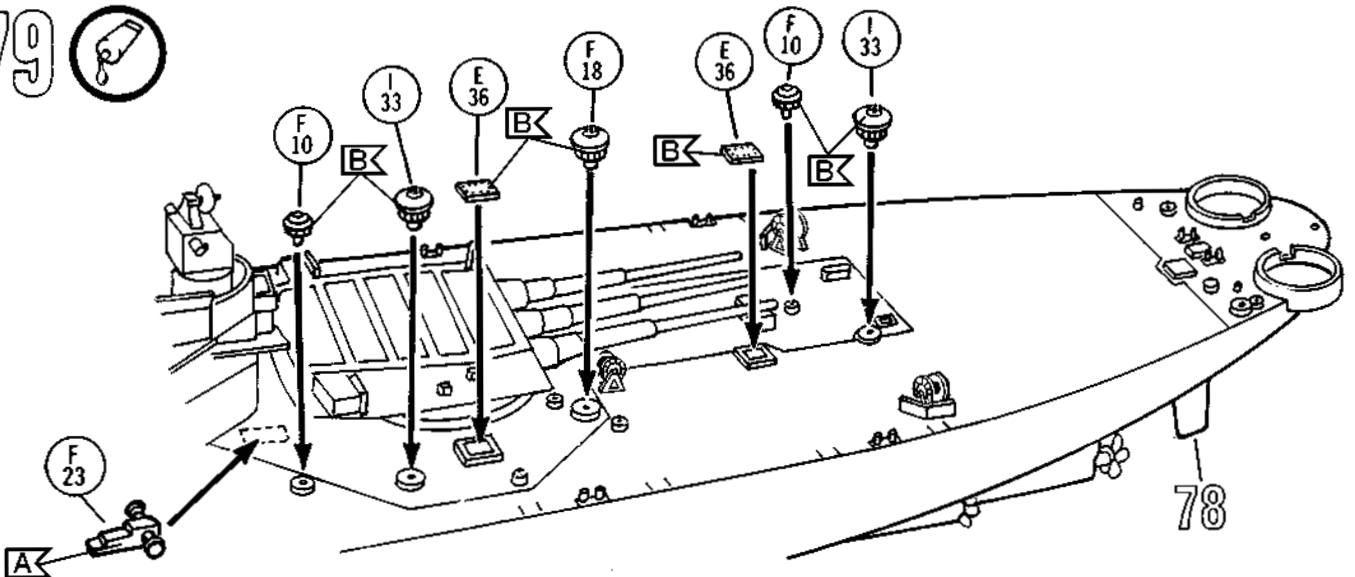
4x

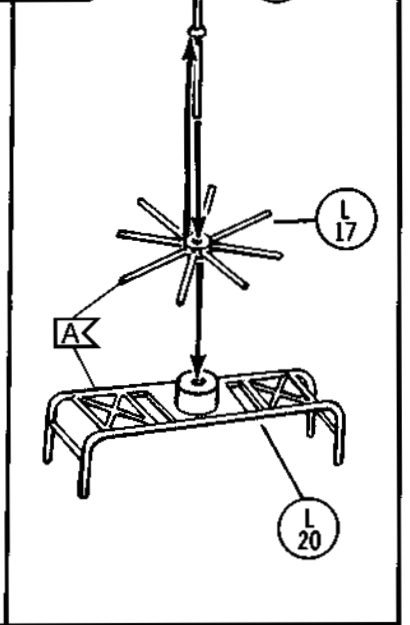
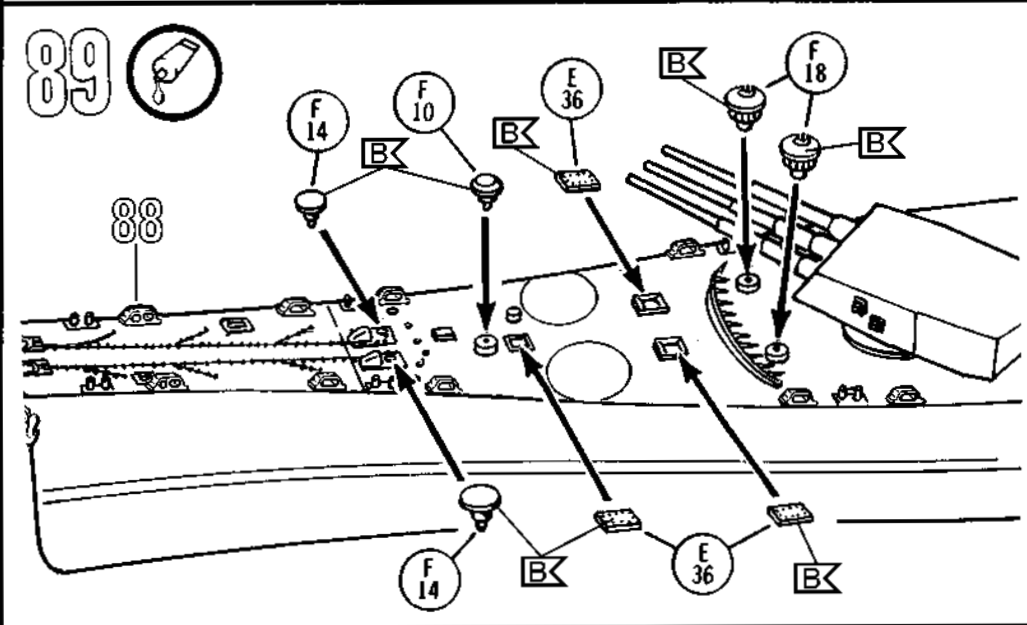
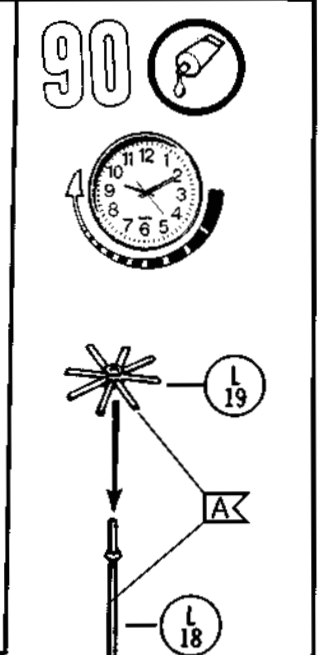
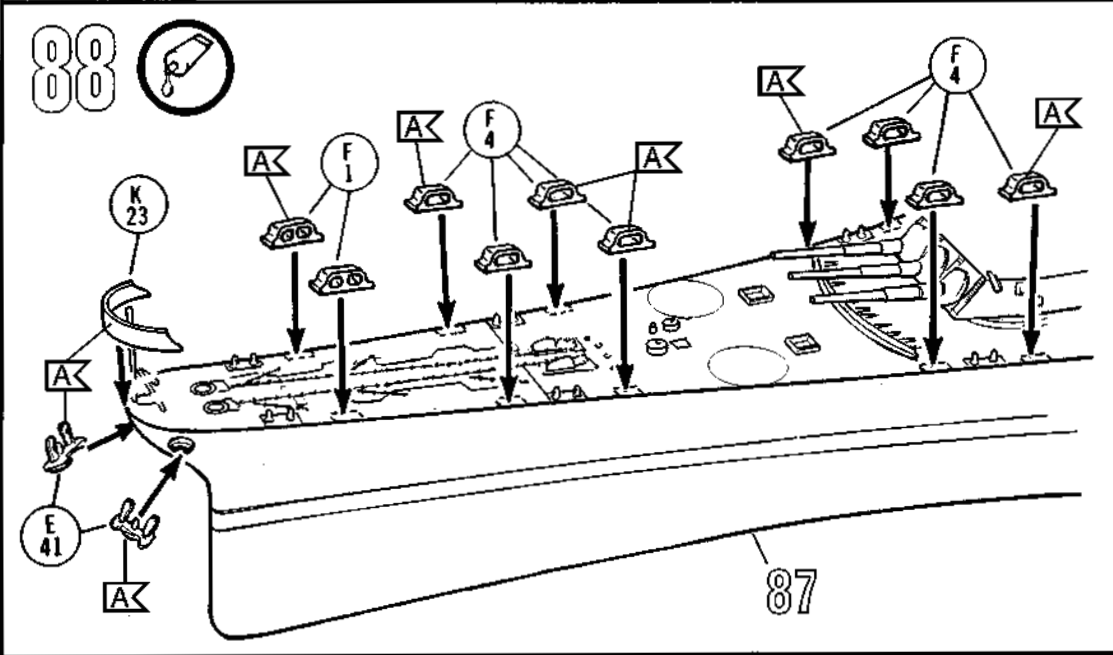
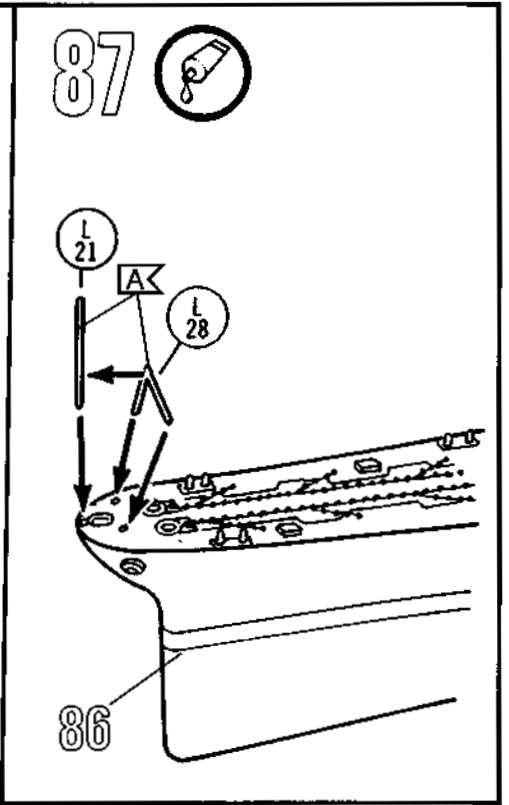
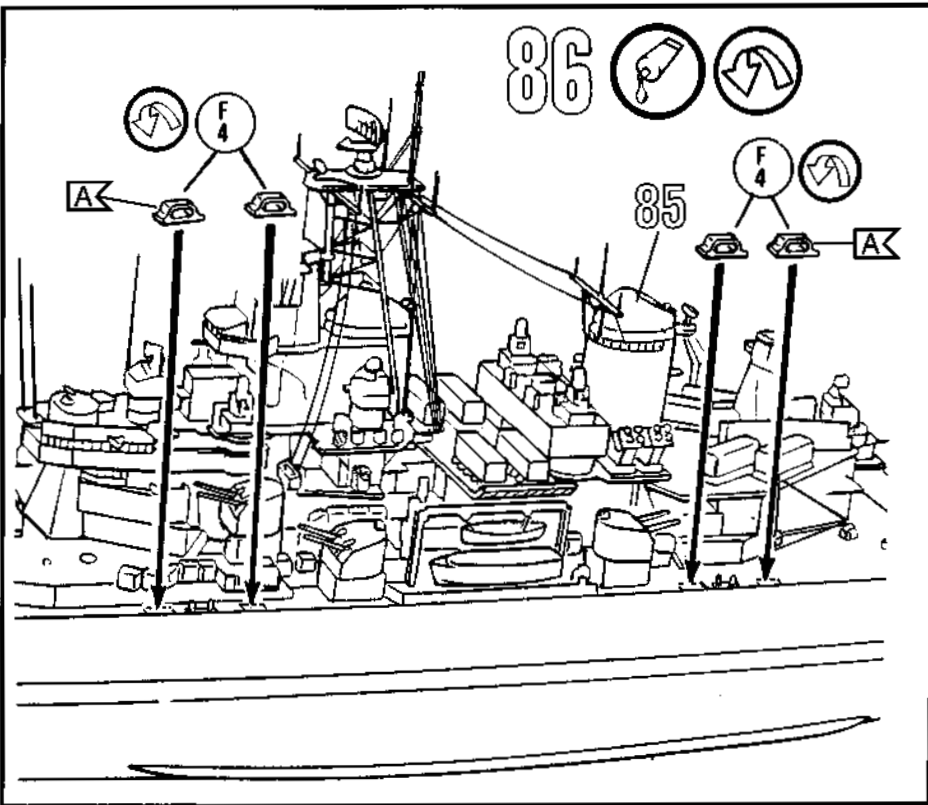


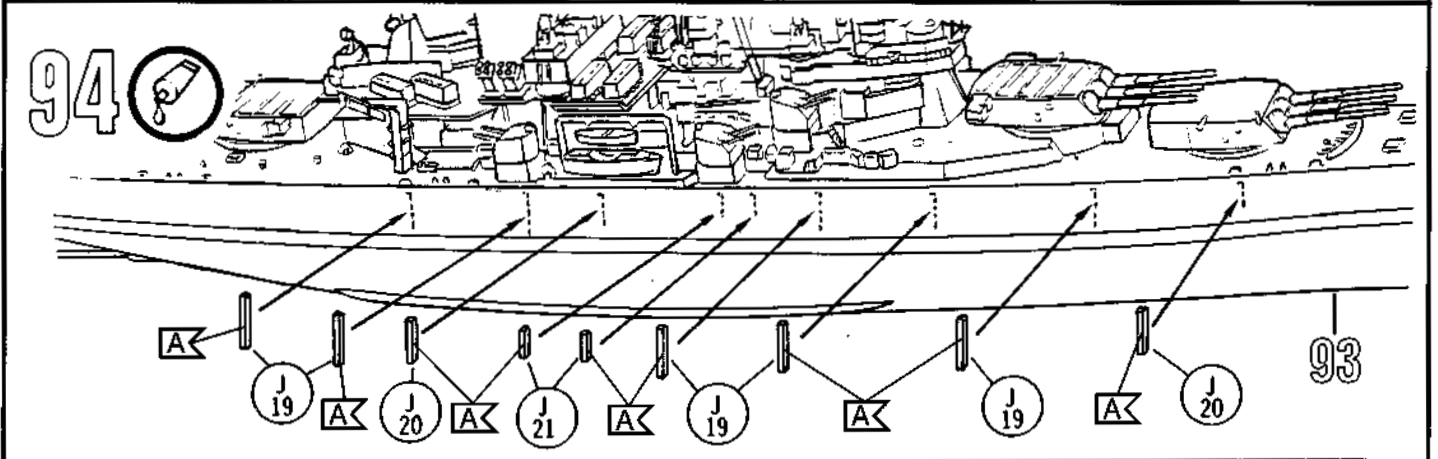
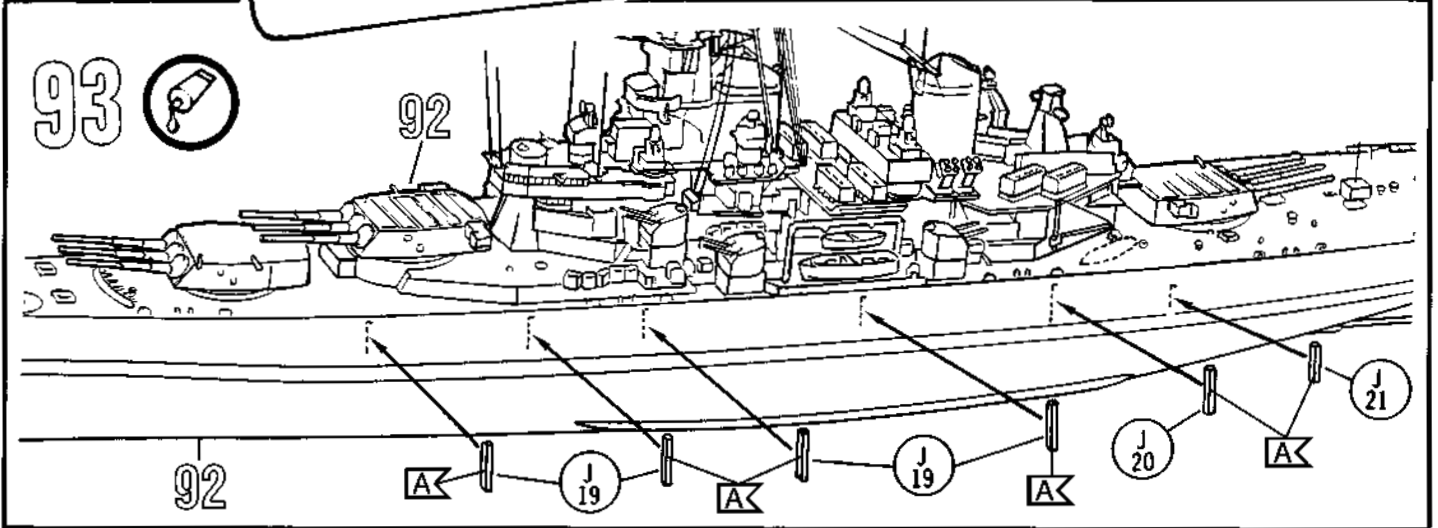
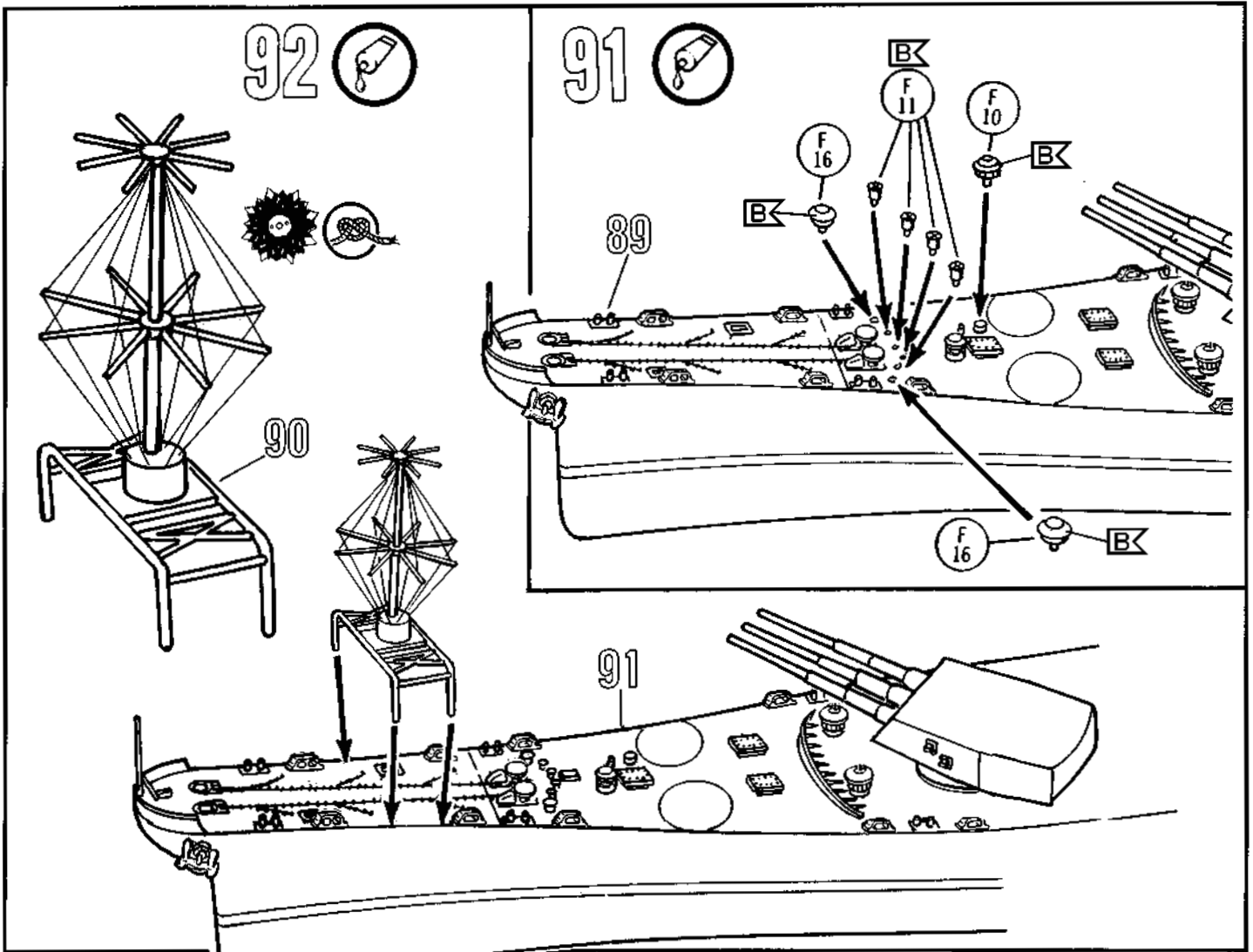
78



79

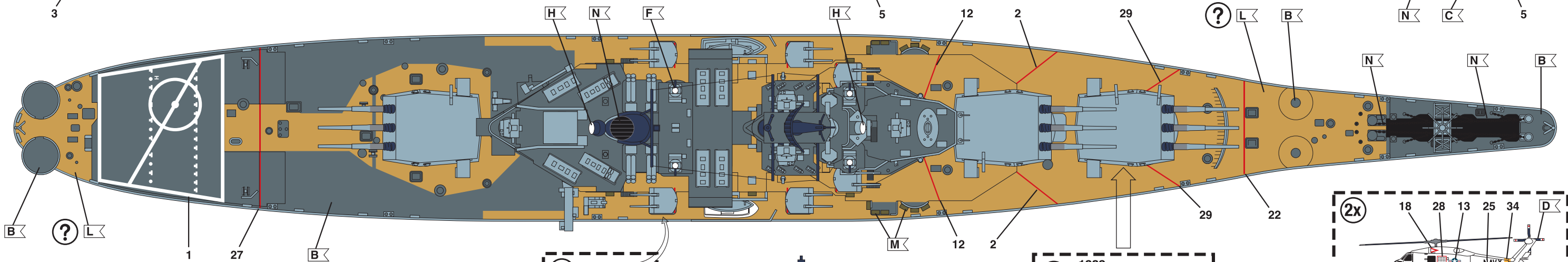
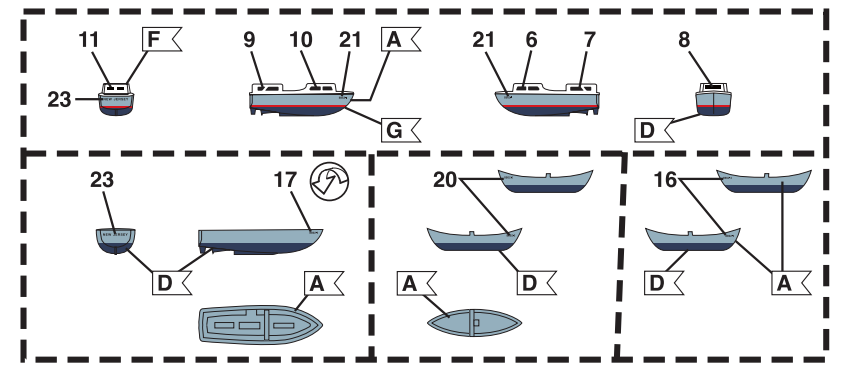
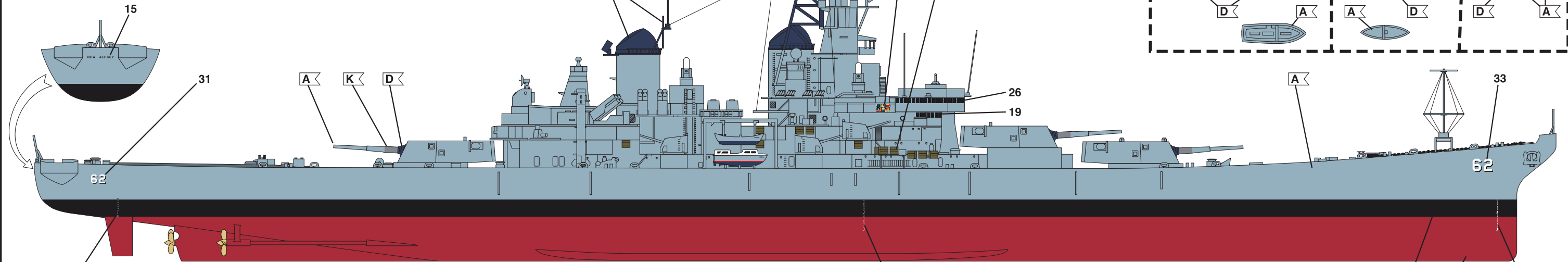




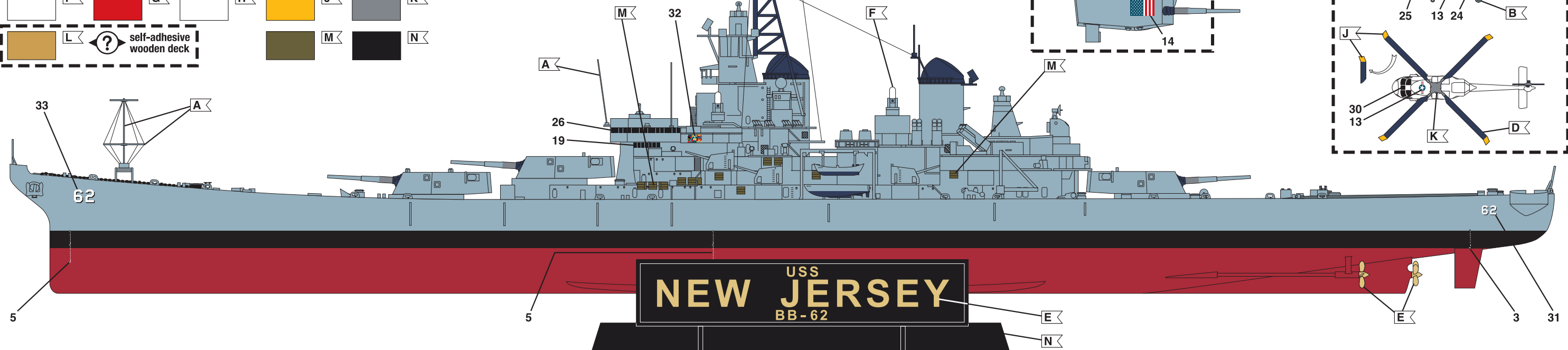
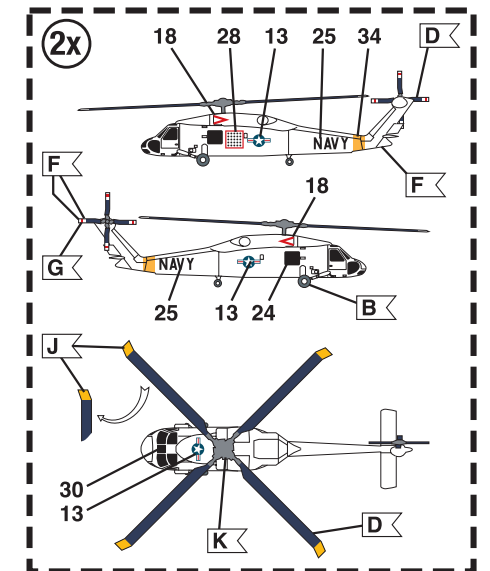
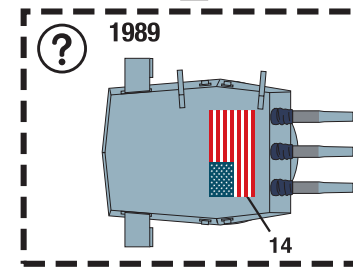
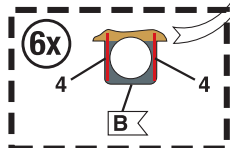


USS New Jersey, BB-62, 1982

95



	A		B		C		D		E
	F		G		H		J		K
	L		self-adhesive wooden deck		M		N		



USS
NEW JERSEY
BB-62